Tea 1-102-4, A

Clarisa

Drama en 3 act. traducido del francés, prosa.

1 apte. mss.

Acto 1º [32] h.
Acto 2º [29] h.
Acto 3º [24] h.

Año 1831

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 7.º de la C= al n.º 116

Tea 1-102-4, A

1836.

1.er ap.te J. H.

Clarisa.

Vagle

Drama en tres actos, traducido del Frances.

1831

20 pliegos

Acto 1.º

Ap.te 1.º Masi

Ayuntamiento de Madrid

Personas

Sir Wilmore.
Harry.
Sir Nelson, juez.
El Presidente del tribunal.
James, criado de Wilmore.
Roberts, posadero.
Un Constable.
Un Carcelero.
Un Escribano.
Un Alguacil.
Jenny, muger de Wilmore.
Clarisa.
Luisa hija de Roberts.
Tofton.
Lucia.
Una Criada de Roberts.

La accion se figura en Londres y sus cercias.

Ayuntamiento de Madrid

Clarisa.

Acto 1.º

El Teatro representa un retrete elegante que solo ocupa los dos o tres primeros bastidores: Canapé, sillones, mesa &c. Hay luces.

Escena 1.ª

Clarisa, sola, sentada en el canapé con un libro en la mano.

Clar.- ¡No viene!...; ah! ésta opulencia
que me rodea y debo á su amor,
¡cuál me cansa cuando no le tengo
á mi lado! Tenny quizá le detiene.
La existencia y los derechos de
ésta muger, me entregan á continuos padecimientos: es su es-

Ayuntamiento de Madrid

posa, y yo... ¡qué dices, desgraciada?... ¿Y tú te quejas? (Se levanta) ¡Oh querido Wilmore! ¡Cuán poco mereces la muerte que te espera!... Arrastrado al abismo por un amigo falso, te hallas cercano á su ruina!... ¡Su ruina! ¿Y yo he contribuido á ella!... ¡Qué conducta la mia tan vil y despreciable!... Pero entónces no te amaba, y ahora daria mi vida por borrar la infamia de mi anterior conducta.

Escena 2ª

{Clarisa. Lucy.}

Lucy Señora, ved qué regalos os acaban

Ayuntamiento de Madrid

de traer.

Cla... ¿Y de parte de quien?

Luc... ¿A qué es preguntarlo? Es un nuevo obsequio del Señor Wilmore.

Cla... ¡Nuevos regalos!

Luc... ¡Qué cosas tan bonitas!

Cla... ¿Y qué gastos tan inútiles!

Luc... Encages, diamantes, perlas... y todos los dias es lo mismo. ¡Qué feliz sois, Señora!

Cla... ¡Feliz!

Luc... Sí por cierto... ¿Hay mayor dicha que la de recibir tan magníficos regalos? ¡Ojalá tubiese yo quien así me obsequiase!

(Se. un criado y anuncia

Criado Sir Wilmore.

Ayuntamiento de Madrid

Cla... Que entre.

Escena 3ª

{ Dhas, Wilmore, Harry. }

Wil... Vengo sin ceremonias á tomar el té contigo. (con alegria)

Clar.. Lúcy, sirve el té. (Vᵉ. Lucy y á poco vuelve con el servicio del té q. pone sre vn velador)

Wil.. Me he tomado la libertad de traer al señor que es mi mayor amigo.

Clar.. Caballero... (¡ Qué veo !) (Suspendiendose al verle)

Har.. Me ha sido preciso, Señora, tener mucha confianza en vuestra bondad para atreverme á presentarme asi sin el permiso vtro.

Cla... Caballero.... (¡ Qué vendrá á hacer aqui ?) (ap.)

Ayuntamiento de Madrid

Luc ff. Ya está el té. (Vᵉ. Lucy

Wil... Vamos, Querida Clarisa... (La toma dela mano y la lleva á su puesto

Ven, Harry, sientate aquí á mi lado... Con que, amiga mia, ¿has recibido vna expresion que....

Cla.... Habeis hecho muy mal:.. Debierais hacer mas caso de mis súplicas y consejos.

Wil... Vaya, no hablemos de eso:.. Con que, amigo, ¿ves ahora cómo no eran exagerados los elogios que te hacia de Clarisa?

Cla... ¿Qué elogios?

Har... Los que os son debidos. Conozco ahora la injusticia que hacía á su mérito, Wilmore.

Ayuntamiento de Madrid

Wil... Eso me gusta. Confiesa que estabas loco cuando vituperabas mi amor y que no te imaginabas que fuese yo tan dichoso. (movim.to de Clarisa)

Har. Disimulad mi error, señora; pues ésta es la vez primera que tengo el honor de veros.

Cla... (¡Qué infame!)

Wil... No te puedes figurar cuán rígido es mi amigo: siempre me está regañando; y sin embargo, es tal la bondad de su corazon, que en seguida me franquea su bolsillo, y sería capaz de hacer por mí los mayores sacrificios.

Har... ¡Qué son tan ligeros servicios en

Ayuntamiento de Madrid

comparacion de los beneficios que diez años ha me estais dispensando?

Wil... ¡Beneficios! No hay mérito ninguno en haber socorrido á un amigo que la suerte infausta perseguia. La casualidad de tu nacimiento te (con intencion) habia condenado á la desgracia desde tu cuna, mientras á mí me habia prodigado sus mas preciosos dones. He restablecido el equilibrio y nada mas.

Cla... ¡Hombre generoso!

Wil... Por otra parte cuando despues del fallecimiento de mi padre, te aseguré una fortuna independiente, me proporcioné los mas preciosos

Ayuntamiento de Madrid

recursos; pues á no ser por tí, yo
no sé cómo de algun tiempo á es-
ta parte hubiera podido salir de
mis apuros. Señaladamente
aquellos billetes que hace pocos
dias...

Cla... ¡Unos billetes! con viveza

Har... Por Dios, ¿á qué viene ahora
hablar de....

Wil... Me agrada el confesar lo que has
hecho por mí; y quiero que el Clarisa,
mundo todo te aprecie tanto
como yo.

Cla... Querido Wilmore, vuestra alma es
noble y generosa; y ¡cuán culpados
serian los que no os correspondiesen

Ayuntamiento de Madrid

con la mas sincera amistad! (Dando una mirada expresiva á Harry)

Wil... A vuestro lado, amigos mios, no
puedo tener ese recelo... Pero un nego-
cio urgente exije mi presencia en
otra parte, y voy... (Se levanta)

Har... ¿A estas horas un negocio?

Wil... Tengo una cita con Mac-Orman
y no puedo faltar á ella.

Har... ¡Con ese usurero!... ¿Es acaso para
pedirle aun dinero prestado?

Wil... Has acertado; queria ocultártelo,
pero lo necesito: Ya sabes que pa-
ra deslumbrar á mis acreedores,
doy esta noche un baile. Se reu-
nirá en mi casa todo lo mejor
de Londres, y tal es la ocasion

Ayuntamiento de Madrid

de Londres, y tal es la escasez de mi bolsillo, que si me fuese preciso perder tan solo treinta guineas, no sé de donde sacarlas.

Clarisa q. desde las primeras palabras de Wilmore ha ido á su bufete vuelve con una cartera.

Cla.... Tomad; ésta cartera contiene trescientas libras: es un préstamo que á mi vez me tengo por dichosa de haceros.

Har.... No; Wilmore no lo aceptará: aquí tengo yo estos dos billetes de á mil libras esterlinas que le bastarán para todo, y es mas natural que se dirija á mí.

Wil... Tiene razon; Clarisa; guarda tu

Ayuntamiento de Madrid

cartera:.. no necesitaba para conocer
tu buen corazon, que me hicieras
este ofrecimiento.

Har... Esta vez cambiarēis esos villetes
en casa de Tom cerca del puente
de Wertmínster.

Wil... ¿Por quē no en casa de Wilfred? Esta-
mos mas cerca y ya me conoce.

Har... Pues por lo mismo. ¿Quereis, cuan-
do todos los dias pedis nuevos pla-
zos á vuestros acreedores, mani-
festar que teneis dinero?

Wil... No caia en ello. Yré á casa de
Tom, pero tu me acompañarás.

Har.. No puedo,.. necesito volver á casa:..
Esta noche nos veremos,

Ayuntamiento de Madrid

Wil... Acompañame siquiera hasta en-
contrar un coche. A Dios, Clarita;
aunque no haya admitido tu ofer-
ta, no por eso te estoy menos agra-
decido. Mañana nos veremos.

Har.. Señora... (Saludando)

(Vuelvo al momento... espérame.) (en voz baja: Clar.ª le asusta)

A vuestros pies. (Vase los dos por el fondo)

Escena 4ª.

Clarisa, luego Lucy.

Clar... ¡Ha á volver! Estas solas palabras
han bastado para llenar mi alma
de sobresalto... ¿Qué me guerrá?...
¿Qué significan las miradas que me
ha dirigido?... ¡Si guerrá hacerme
cómplice en alguna nueva traicion!

Ayuntamiento de Madrid

¡Cómo se engaña! Pasó el tiempo
en que le oia sin avergonzarme.
Sin embargo, no puedo negarme á
admitirle: mi seguridad, el interes
de Wilmore, todo me lo manda....
Cuidaré de que no nos sorpren-
dan... ¿Lucy?... A todo el que (Sa. Lucy
venga, que no estoy en casa.

Luc... Bien está. (Sa.

Cla... Vendrá por la escalera exonerada
cuya llave tiene: Ya le oigo...
no, no es él: nunca su vista me ha
inspirado tanto espanto. ¿Qué ven-
drá á proponerme? Debe tener mo-
tivos muy poderosos, pues para
verme, no ha temido venir con

Ayuntamiento de Madrid

Wilmore. Esta es la primera vez que se ha atrevido á hacerlo... Proyectará algun nuevo delito... ¡Ah! Wilmore, aquella misma que en otro tiempo tomó sobre sí el empeño de arrastrarte á tu ruina, jura hoy vivir y morir para defenderte y salvarte. Nuevo ruido suena... Por esta vez no me engaño... Suben por la escalerilla; ya abren, él es.

Escena 5ª
{ Clarisa, Harry. }

Har. Estás sola?... Bueno. (Mir. á todos lados)

Cla. No temeis que á pesar de las órdenes que he dado, Wilmore...

Ayuntamiento de Madrid

Har... Está lejos de aquí, y no vendrá á turbar la conversacion que necesito tener contigo.

Cla... ¿Qué es lo que quereis de mí?

Har... ¿A qué viene ese aire enojado? ¿Has olvidado ya cuanto he hecho por tí? ¿No te acuerdas del dia en que un jóven rico, amable, generoso, te elevó hasta él, y te dió á conocer una dicha para la que no habias nacido. Esta dicha es obra mia y me debes el precio de ella.

Cla... Demasiado presente está á mi memoria un tiempo que quisiera borrar de ella para siempre; ¿Mas cuál precio intentais exigir de mí?

Ayuntamiento de Madrid

Sé que me habeis elegido para
servir de instrumento á la ruina
de vuestro amigo:... ¿Venis á recla-
mar la parte que os toca en sus
despojos?... Si quereis cuanto tengo,
os lo entrego sin vacilar con tal
de verme libre de vuestra odiosa
presencia.

Har.. ¿Me injurias?

Clar.. Vuestra vista me recuerda mi
infamia, y me cubre de rubor..:
Tiempo ha que mi corazon ha
roto el pacto infame que nos unia.

Har.. Te engañas,... aun no es tiempo de
separar tu causa de la mia:.. Es fuerza
que me sirvas todavia.

Ayuntamiento de Madrid

Cla... Nunca.

Har. Escucha, y guárdate de resistirme. (Cogiendola por el brazo)

Mira que sino, tu vida...

Clar. ¡Perverso! ¿Tendrás valor?... (Dirijiendose a la puerta)

Har. Silencio! O mueres. (deteniendola)

Clar. ¡Oh Dios! ¿Quieres asesinarme?

Har. No, no quiero cometer un crimen

inutil, pero no vacilaré si me haces

necesario. (Va á la puerta y echa el cerrojo)

Cla. ¡Ah! Yo fallezco.

Har. Vamos, sosiégate: nada tienes

que temer como me obedezcas.

Cla. ¿Qué exijis de mí? Hablad presto.

Har. No vengo á pedirte el oro que

Bien

poseés: pudiera echarte en cara

tu necio afecto á un hombre que

Ayuntamiento de Madrid

en breve no se hallará en estado
de recompensarte;... ~~Hoy~~ Pero al contrario,
vengo á darte los medios de estrechar
aun mas un lazo que te ha llega-
do á ser tan precioso.

Cla... ¡Vos!... ¡Cómo!

Har... Wilmore se ve acosado por sus
acreedores: no podrá ya estar mu-
cho tiempo en Lóndres: es preciso
que huya, y que huya contigo.

Cla... ¿Conmigo?

Har.. El te aprecia: tu elocuencia sabrá
persuadirle: Es preciso que le
convenzas, ~~arrastres~~.... es preciso...

Cla... ¿Qué interes teneis en alejarle?
¿Qué nueva traicion estais medi-

tando 2. ¿No sabeis que un lazo
sagrado le detiene en Lóndres?
Har... Pues esos lazos son precisamente
los que quiero que se rompan.
Cla... Romperlos! Ah! Ya penetro tus
ideas.
Har... ¿Cuáles?
Cla... Conozco en fin la causa de ese
odio que no acertaba á explicar....
Har... Piensas acaso que....
Cla... Sí; en vano lo ocultas: tu tur-
bacion y los esfuerzos que haces
para ocultarlo, me quitan toda
duda:... Amas y es á la esposa de
tu bienhechor, á...
Har... ¡Silencio! Te prohibo pronunciar

Ayuntamiento de Madrid

su nombre.

Cla... ¡Perverso! Y es con el objeto de afianzar tu presa, que me mandas alejar á tu amigo.

Har. Pues bien; sí. — Basta de disimulo: todo lo sabes.

Clar. ¿Y no temes que informe á Wilmore?...

Har. No te creerá, y eres perdida si tratas de venderme... Mas yo sabré obligarte á callar y servirme.

Cla. ¿Quién excita en tí ese odio contra el mas generoso de los hombres?

Har. Los elogios que le das, aumentan mi aborrecimiento. Mas ya que la suerte te ha traido á ser mi cómplice á pesar tuyo, serás tambien

Ayuntamiento de Madrid

la única confidenta de mis se-
cretos y designios. Sabrás pues, que
desde la infancia fué Wilmore el
tormento de mi vida. Criado con
él, le veía rodeado de su familia,
colmado de caricias por su madre,
en tanto que yo abandonado por
mis padres, ni sé quienes fueron
ni donde me dieron mi desgracia-
da existencia. Una mano extra-
ña había cuidado de mi infancia
y la misma guió mis primeros
pasos en este mundo, donde me vi
arrojado sin bienes y sin nombre.
De todos me veía aborrecido mien-
tras Wilmore era objeto de amor

Ayuntamiento de Madrid

y de respeto; teniendole yo que
acatar en todas ocasiones como á
mi protector. Mas otro vltrage
mayor me estaba reserbado. Habia
~~una muger~~ inflamado mi corazon una
muger; era pobre y podia solicitar su mano;
mas presentóse Wilmore; vencieron-
la su clase y sus riquezas, y vnióse
á ella:
mi rival á la vnica muger á
quien he amado. Quise al pronto
sacrificarle á mis celos, mas no
era para mí suficiente venganza:
aun mas que su muerte, ansié
su ruina y su deshonrra. Disimulé
pues mis odios y esperé. La hora
es llegada en fin: Cinco meses ha

Ayuntamiento de Madrid

que una casualidad te presentó
á mis ojos; tu hermosura llamó
mi atencion, y en breve llegó á no
ser mirada con indiferencia de Mil-
more. Al alhago de tu cadena, todo lo
ha olvidado. Merced á tí, su ruina
ha sido pronta y está ya consu-
mada. Me faltaba solo deshonrarle:
ya tengo los medios, ~~en mi mano~~
y en mi mano está el hacerle aun mas des-
graciado de lo que yo mismo he
sido.

Cla... ¡Horrible declaracion! ¡Y he po-
dido escucharla! Si tu alma ha cal-
culado friamente tan pérfida ven-
ganza, el horror que me inspiras

Ayuntamiento de Madrid

me dá á conocer cuánta distancia
ha puesto entre los dos el remor-
dimiento: todo lo sabrá Wilmore,
y voy ahora mismo.... ¡Ah, des-
dichada! Leo en tus miradas la
suerte que me preparas, y que
muerta, solo me volvería á ver
Wilmore..... ademas, tí lo has
dicho; no me creerá,... mis lá-
grimas solo pueden ya salvar-
le: Harry, mírame á tus pies;
si ya has destruido sus bienes
y completado su ruina, déjale
al ménos el honor.

Har...Su suerte está en tu mano: (alzandola
si vacilas en seguir mis instruccio-

Ayuntamiento de Madrid

nes, si Wilmore mañana no huye contigo de Londres, quedas perdido sin remedio.

Cla...¡Cielos!

Har...Unos billetes, entre otros los que acabo de darle....

Cla....Acaba..

Har...Son falsos: Un amigo mio, un grabador llamado Schmit, ha hecho una lámina de falsos billetes de banco, y estamos asociados.

Cla...¡Desgraciado!

Har...Dentro de pocos dias no tendré ya que quejarme de la suerte. Entónces saldré de Lóndres para siempre;... pero si entre tanto fuese mi secreto

Ayuntamiento de Madrid

conocido, no soy yo á quien perse-
guiria la justicia?

Cla... ¿Á Quién pues?

Har... Á Wilmore. Me ha servido sin sa-
berlo: él solo ha puesto en circu-
lacion tan peligrosos valores. Si ce-
des á mis deseos y huyes con él,
ningun peligro le amenaza y po-
dreis en tierra extraña vivir pa-
cificos, libres de peligros. Ya te
he descubierto mis secretos: aho-
ra en prenda de tu discrecion
vas á entregarme tu vida: hasta
el fin serás mi cómplice, sí, mi
cómplice, lo quiero. Toma esta plu-
ma y escrive... no tardes, es preciso.

Ayuntamiento de Madrid

Clar... ¡Horrible situacion! (ap. sentandose á la mesa)

Har... "Querido Harry, he despachado esta (dictando)
"mañana una parte de otros bille-
"tes: partiremos su producto cuando
"gusteis. Traedme otros. Wilmore y yo...

Cla... No escribiré nunca ese nombre.

Har... ¡Cómo!

Cla... Antes la muerte! (con energia)

Har... Pues bien, pon solo... "Puedo ha-
cerlos pasar facilmente." Ahora
firma.

Cla... ¿Qué destino pensais dar á esta
carta?

Har... Servirá de prueba contra tí si intén-
tas hacerme traicion.

Cla.... No compromete mas que á mí,

Ayuntamiento de Madrid

obedezco. (Firma)

Har.. Bueno: ahora estoy tranquilo y nada tienes que temer. Mañana cuando veas á Wilmore procura arrancarle su consentimiento: tu amor, tu interés lo exigen. Sobre todo, ten discrecion, pues si me llego á ver comprometido, ya sabes que en mi venganza no vacilaré... A Dios.

Escena 6ª

(Vº por la escalª expensada)

{ Clarisa: se deja caer en un sitial.

Cla.. ~~Ya se fué~~ ¿Será cierto?... Wilmore deshonrado, perdido para siempre!.. Me estremece la idea sola del peligro que le amenaza. ¿Cómo haria yo para obligarle á

Ayuntamiento de Madrid

huir sin informarle: no, Wil-
more es honrado y nunca aban-
donará á la que es esposa suya...
~~Yo mismo jamás me atreveré~~
¿qué partido he de tomar? De un
momento á otro se puede descu-
brir: el monstruo lo ha cal-
culado todo, y ha querido que
su imprudente amigo fuese el
mismo á llevar sus funestos billetes...
¡Cielos! Qué idea. ¿No ha pronunciado
delante de mí el nombre del
cambista?... Sí... Tom, cerca del
puente de Wertminster.... Dos mil
libras... Pero ¡ay! que no las ten-
go: mis diamantes deben valer

Ayuntamiento de Madrid

mucho mas. ¿Qué mejor empleo
puedo darles que el de libertar á
Wilmore? Así borraré la vergüen-
za de haberlos recibido. No per-
damos tiempo. Este camino es mas
corto, y evitaré que me vean (señalando la pta pequeña)
los criados:- Dios mio, pues
ves mi arrepentimiento y me
inspiras tan generosa resolucion,
fortalece mi valor, y guia mis pri-
meros pasos en el sendero de la
virtud. (V.e por la esc.ra secreta)

El teatro cambia y representa un magnifico salon alumbrado con arañas y en que todo está preparado para un baile. Al foro tres grandes puertas q.e dejan ver otro salon. A la dra. la pta del cuarto de Jenny A la izq.a el Gabinete de Wilmore.

Ayuntamiento de Madrid

Escena 7ª

Luisa, Tobrom, James, Criados.

(Luisa trae una cesta de flores, la da á Tobrom, quien la distribuye á los criados otros están ocupados, en encender las arañas colocar las sillas, las mesas de juego &ª.)

Tob. Ya está el jardin iluminado, colocadas las arañas: James, preparad el ponche, los sorbetes; decid á Jack, que cuente con ochenta cubiertos para la cena. (Se los criados

Luí... ¡Ochenta cubiertos! ¡No es nada!... En mi pueblo bien suelen hacerse algunas bodas; mas nunca hay tantos convidados...; Cuánto dinero debe costar todo esto!....

Tob...; Demasiado!

Ayuntamiento de Madrid

Luí... Para eso es rico el Señor Wilmore.

Tob... Al ménos lo ha sido.—(No hay (ay remedio: es preciso descubrirselo todo á la señora: quizá lo he dilatado demasiado.) Luisa, (ponte á la entrada del salon) —: tendrás el cargo de presentar los ramilletes á las señoras.

Luí... Muy bien, tio; ninguna se quedará sin él.

Tob... Bien está... Vete que ya viene el amo.

{Vase Luisa, y sale Jenny vestida de baile; pero su tristeza contrasta con la riqueza de su trage.}

{Escena 8ª
Jenny, Tobson.}

Jen. Ya se acerca la hora de la reunion. Tobson, ¿ha vuelto vtro amo?

Ayuntamiento de Madrid

Tob... No señora.

Jen... ¡Siempre fuera!... Avriadme ai
que venga.

Tob... Bien está; pero quisiera antes, se-
ñora, hablar con vos dos palabras.
Siempre lo he diferido... ¡ya se ve!
temia daros un sentimiento.

Jen... ¡Sentimiento!... ¿Qué me quereis decir?

Tob... Desde que estamos en Lóndres, los
banquetes, los bailes, han sido con-
tinuos en esta casa; y vos quizá
no habreis reparado en lo que todo
esto cuesta.

Jen... Mi marido es el que lleva todo el
gasto de la casa:... Más de una vez
he recelado que fuese mayor que

Ayuntamiento de Madrid

nuestras facultades; pero Wilmore
me ha tranquilizado diciendo que
no excede á nuestras rentas.

Tob...¡Ay ama mia! Os engañaba.

Jen...¡Cielos!

Tob....Sabed que de ~~un~~ dos años á esta parte,
cuanto poseia ha sido vendido ó
empeñado. Como leal criado he
~~arriesgado~~ aventurado como era justo algunos
consejos que han sido despreciados. He querido presentarle las cuentas y se ha negado á mirarlas.
Mientras he creido mis servicios
de alguna utilidad para el hijo
de mi antiguo amo, ha sido mi
deber no abandonarle; mas ya que

Ayuntamiento de Madrid

he llegado á ser un servidor inútil y molesto, no puedo quedar mas en esta casa. No, mi querida señora, no seré testigo de los males que os amenazan.

Jen... ¿Con que así, cuando todo presenta aquí el aparato de la opulencia, nos está amenazando la miseria? Querido Tobson, no nos abandoneis. ¡Dios mio! ¿A qué dura prueba quereis ponerme. (Se deja caer abatida en una silla)

Escena 9ª

{Dhos. Harry.}

Har. ¿Qué novedad hay, Tobson? (baso)

Tob... Acabo de manifestar á la señora el triste estado de su casa.

Ayuntamiento de Madrid

Har... Ya me hago cargo de cuál será su sentimiento; pero dejadnos solos.

Escena 10.ª (Vᵉ Tobsom

{ Harry, Jenny, que en su dolor se cree sola. }

Har... La declaracion de Tobsom no podia ser mas á tiempo: Llora y maldice sin duda los excesos de su esposo. La ocasion es favorable para dar á su corazon el golpe que la preparo. John está ya avisado y no tardará en venir.

Jen... ¡Ah! Me creia con mas valor.

Har... Señora...

Jen... ¿Sois vos, Harry? Por mi dolor debeis conocer que Tobsom me lo ha descubierto todo;.. Pero vos que

Ayuntamiento de Madrid

nada ignorais sin duda ¿porqué
me habeis tenido oculta mi des-
gracia?

Har.... Me era muy sensible haceros seme-
jante revelacion. Wilmore ha sido
sordo á mis consejos, y harto cas-
tigado está.

Jen... ¡Con qué este lujo que me cerca
va á trocarse en miseria! No la te-
mo por mí; nacida en la pobreza,
solo debí aspirar á una decente
mediania. El amor de Wilmore
dándome á conocer las riquezas,
no me ha hecho olvidar el hu-
milde estado en que pasé mi in-
fancia. Volveré á él sin sentimiento,

Ayuntamiento de Madrid

pero mi esposo no está enseñado
á sufrir: no habia nacido para
conocer la desgracia...; Insensato!
Solo tu esposa estará á tu lado;
y no hallarás un amigo que te
consuele.

Har...; Qué mal me conoceis!; Habeis ol-
vidado ya aquel tiempo en que
ose ofreceros un corazon que en
breve Wilmore os hizo despreciar.
No era entónces un vil interes
el que me animaba;... erais pobre,
y sin embargo, una sola palabra
de esa boca y el don de vuestra
mano, bastáran para hacerme
venturoso!... un instante creí alcan-

zar tan gran felicidad. Acordaos de aquellas declaraciones que oiais sin irritaros, de aquellos proyectos de ventura que no os degradaban; mis ojos consultando los vuestros, creyeron leer en ellos la esperanza.

Ten... ¡Harry!

Har... Fué aquello una ilusion que Wilmore vino á disipar; mas si entónces quedó mi alma destrozada con tan sensible preferencia, nunca la queja ha salido de mis labios; perdida la esperanza de ser esposo, juré ser al menos vuestro amigo: ¿Y yo

Ayuntamiento de Madrid

habia de abandonaros cuando mi presencia se os hace necesaria! ¡Ah! Si Wilmore os ha ofendido, ¡con cuanto ardor repararé sus ofensas!

Jen... ¿Que decis?

Har... Si, mientras él diripaba en vanos placeres las riquezas que heredó de sus abuelos, conservaba yo preciosamente lo poco que me daba mi trabajo; mi rigorosa economia ha duplicado mi escaso haber; y cada vez que me he impuesto un nuevo sacrificio,... para ella es (decia) para esa Jénny á quien he amado tanto,

Ayuntamiento de Madrid

á quien amo todavia?...

Jen... Ese lenguage...

Har.. Sí; la amo... como una hermana.
Antes de haberos visto, abandona-
do por mis parientes, nunca ha-
bia mi corazon latido al lado de
una madre ó de una hermana....
Vos sola le habeis dado á cono-
cer los dulces afectos de la natu-
raleza que antes le fueron ne-
gados; y vos sois por quien he
jurado sacrificar mi existencia.
¿Y creereis aun que intento aban-
donaros?

Escena 11ª.

Dhos. Tobrom.

Ayuntamiento de Madrid

Tob. Señora...

Jen. ¿Qué me quereis?

Har. (La estaba enternecida.) (ap.)

Tob. Un hombre desconocido acaba de entregarme para vos esta carta que dice ser urgente.

Jen. ¡Para mí!

Har. Querido Tobrom, temo que (ap. á el Worms, el principal acreedor de vuestro amo, se presente hoy: cuidad os suplico, de que solo os vea á vos.

Tob. Ya os comprendo: quereis que se tarde lo mas que sea posible en saber.... Descuidad.

Je

Escena 12ª

{ Jenny, Harry, luego Wilmore. }

Jen... ¿Quién será el que me escrive?

Har.. Sin duda, algun nuevo acreedor
de vuestro esposo.

Jen... Mi mano tiembla al abrir esta carta.

Har.. (Con tal de que crea lo que dice...) (ap.)

Jen... „Señora, vuestro esposo os hace (Lee)
„traicion..." ¡O cielos! „La verdadera
„causa del mal estado de sus nego-
„cios, es su amor por una muger
„llamada Clarisa. Ella es quien
„le ha arrastrado á su ruina!"
¡Ah desdichada!

Har... ¿Será posible?... ¡Wilmore!

Jen... ¡Quiere á otra!

Ayuntamiento de Madrid

Har. (La carta ha surtido efecto.) (ap.)

Jen. Esta última desgracia es superior á mis fuerzas.

Dro. Wilmore // Ah! que lleguen los convidados, avisadme.

Jen. Esta es la voz de mi esposo.

Har. ¡Qué contratiempo! (ap.)

Jen. Harry, dejadnos solos.

Har. ¿Qué intentais?

Jen. Conocer mi suerte y morir si voy vendida: ya se acerca. Vos á mi cuarto, y procurad que nadie venga á interrumpirnos.

Har. Os obedezco. (Wilmore adora á Clarisa y no debe causarme recelo esta explicacion.) (Se

Ayuntamiento de Madrid

Escena 13ª

{ Jenny Wilmore }

Wil. ¡Querida Jenny! ¿Qué veo? ¿Llorar?
¿Y qué motivo?....

Jen... ¿Y tú me lo preguntas, cuando ha
mas de dos meses que apenas te
dignas hablarme!

Wil... Perdóname.... mis negocios...

Jen... No me quejo, y aun quisiera
ocultarte estas lágrimas que
derramo á pesar mio: Pero si
el abandono en que me dejas hi-
ciese sospechar que soy desgraciada...

Wil... ¡Qué idea!.... ¿Qué has notado en
mi conducta que merezca tales
reconvenciones?

Ayuntamiento de Madrid

Jen... Solo intento darte consejos. Pon la mano en el pecho y dime si hay amigos que puedan valer el amor y la confianza de tu esposa. Si trata de darte á conocer tus deberes, es por que desea verte dicho, y por que con la embriaguez de los placeres no ves el abismo que se halla abierto á tus plantas.

Wil...; Jenny!

Jen... Querido mio, si me amas, resuélvete á dejar estos lugares:... Salgamos de una Ciudad donde harto escollos te cercan: huye unos peligros que no tienes fuerza para vencer. Prométeme que... mañana

Ayuntamiento de Madrid

partirémos.

Wil... ¡Salir de Londres! ¿Y por qué?

Jen... Si nada te detiene aquí, ¿puedes negarte á un proyecto que manda la razon? Piénsalo bien, Wilmore; alejarse voluntariamente de un peligro, es probar que no habia mas que un principio de extravio; mas perseverar en la culpa, es pasar de la imprudencia al delito.

Wil... ¡Qué lenguage!... Destierra esos vanos recelos: tu esposo no ha dejado de adorarte, y júro....

Jen... ¡Infeliz!... no jures... toma, toma esta carta, y si lo que dice es falso, atrevete á leerla sin temblar. (le da el papel

Ayuntamiento de Madrid

Wil...¡Qué he leido!

Jen...¡Con qué es cierto?¡Otra muger te arrebata á mi amor! Sin duda será mas bella ¡¡pero tiene acaso mas cariño?¿Ha recibido el cielo vuestros juramentos?¿Los ha consagrado haciéndola madre? No, los lazos que os unen son criminales y el cielo los reprueba: Ese rubor que cubre ahora tu frente, me dice que tú mismo lo conoces;¡¡qué tardas pues, en arrancar de tu pecho una pasion q.e te deshonra y me mata?...Sin duda cuando me conociste pobre y desamparada, no era digna de tí; pero me has nombrado esposa tuya y

Ayuntamiento de Madrid

reclamo mis derechos: ninguno
hay mas sagrado, y solo la muer-
te puede romperlos. (Cayendo á sus pies casi desmayada)
Wil... ¡Dios mio! Querida Fenny, vuel-
ve en tí: he sido muy culpable,
mas puedo todavia reparalo todo:
perdóname un momento de error.
Maldigo mi criminal extravio
pues cuesta tanto llanto á la
muger mas generosa: al oir tu
voz, conoce mi pecho el arrepen-
timiento: tú sola reinas en él; y un
solo instante ha bastado para
desterrar de él toda otra imágen
que no sea la tuya: mira mis
lágrimas, oye mi juramento, sí, el

Ayuntamiento de Madrid

juramento que hago á tus pies
de no querer nunca mas que á la
muger que he elegido por esposa.
Jen... Ah! Quizá me engañas todavia...
resuelvete á dejar á Londres.
Wil... Sí, mañana; hoy mismo si quieres.
Jen... Ya he recobrado el corazon de
mi esposo. (le arroja en sus brazos

Escena 14ª

{ Dhos. Harry. }

Har. Que veo! (ap. viendolos abrazados
Disimulad que os interrumpa;
pero ya los convidados á la funcion
van llegando, y todos están cuidadosos
por no veros.
Jen... Estoy muy conmovida y no puedo....

Ayuntamiento de Madrid

Har... ~~El Señor~~ Nélson os anda buscando.

Wil... Es preciso presentarte; pues de lo contrario, no sé qué pretexto dar.

Ten... Conocerán que he llorado; sin embargo, nunca ha sentido mi corazon mayor contento.

Har... ¡Qué dice! (ap.)

Wil... Con todo, haz un esfuerzo.

Ten... Pues lo quieres, voy.... pero no tardes tú en ir. (Se.)

Escena 15ª

{ Harry, Wilmore, luego Tobion. }

Har... Qué ha sucedido pues?

Wil... Tenny lo sabe todo; me ha recordado mis deberes, y no volveré á ver á Clarisa.

Ayuntamiento de Madrid

Har..(Siempre ha de poder mas que yo.) (ap.)

Sr. Tobson (Señor, os andaba buscando.

Wil..¿Qué teneis?¿Qué os agitad?

Tob... Ahí está el señor Worms.

Wil..¡Cielos!

Tob... Pide su dinero, y dice que ya ha esperado demasiado, y que si dentro de una hora no ha cobrado las mil y quinientas libras esterlinas que le estais debiendo, procederá al embargo.

Wil...¡Desgraciado! Tobson, ¿no hallais algun arbitrio?

Tob... Ninguno... Ya solo os queda la hacienda de Forkaire.

Har..(He aqui el momento de completar (ap

Ayuntamiento de Madrid

su ruina.—) Ya tenia yo previsto
este último golpe: me he asistado
con Mac-Orman, y consiente en
prestaros la suma que necesitais,...
pero...

Wil... Admito cualquier condicion que sea.

{Aquí se empieza á oir otra vez la musica del baile

Har... Exige que la hacienda de Forshaire
le sea dada en hipoteca con la
precisa condicion de que si al mes
no queda pagado, podrá disponer
de ella como absoluto dueño.

Wil... ¡Pero si es ya la única que me queda!

Tob... ¡Ay! En ella es donde murió mi
pobre amo.

Wil... ¡O padre mio!

Ayuntamiento de Madrid

Har... Justa es vuestra indecision, y tan
prevista la tenia, que solo á fuerza
de instancias consentí en encargar-
me de este papel que solo os falta
firmar, y de ésta suma que Mac-
Orman me ha entregado. Aprueba
vuestra negativa, y voy....

Wil... Detente... lo primero es evitar un
escándalo que me perderia para
siempre... ¿No dices que dentro de
un mes?... Dame.

Job... Considerad, amo mio, que os
arruinais sin remedio.

Wil... Es preciso.... No quedaré deshonrado. (firma
Toma, lleva ese papel á Mac-Orman;
yo voy corriendo á pagar á Worms,

Ayuntamiento de Madrid

y á dar las órdenes para mi marcha. (ap. y 8.º f.

Har... Caro vas á pagar un instante de felicidad. Con nombre de Mac-Orman yo soy ahora dueño de la única hacienda que le quedaba, y no sabe qué funestos valores son los que acaba de recibir. Jenny, veremos si tu amor resiste al oprobio y la miseria. (ap. 8.º

Escena 16.ª

{ Jobsom, Luisa, Músicos, Criados. }

Job... Procurémos que nadie conozca tan triste situacion. M.ca prev.da dentro.

Lui... ¿Tio, tio?

Job... ¿Qué hay?

Lui... Hay tanta gente allá dentro, que la

La Señora ha dispuesto q.e se baile tambien en este salon.

Ayuntamiento de Madrid

señora ha dispuesto que se ~~coloque~~
~~abran estas puertas p.a q.e se baile~~
~~aquí la orquesta por ser el salon~~
tambien en este salon.
~~mas grande de la casa~~.

Tob... ¡Que tormento pensar en funciones en semejante momento!... Llevad (á los criados) esos trastos allá dentro: ~~colocad aquí las mesas de juego~~.... ¡Ay! Aquí viene la señora con Sir Nélson. ~~tocan~~ 1.a tanda de rigodones, Dentro,

{Se egecutan las ordenes de Tobsom. Los musicos se colocan. Las puertas se abren y la multitud de señoras y Caballeros elegantes q.e llenaban las salas del foro va cubriendo el teatro.}

Escena 17.a

{Tenny, Nelson, Tobsom, Luisa, Convidados, Criados.}

{S.e Tenny saludando á todos. Sientase y se tocan y bailan rigodones.}

Nel. Mucho extraño, Señora, no haber visto todavia á vuestro esposo.

Ayuntamiento de Madrid

Jen... Un negocio urgente le ocupa en este instante.

Durante el baile sale una muger vestida sencillamente. Se oculta el rostro con un pañuelo y hace ademan de buscar á alguna persona. Es Clarisa.

Cla... ¿Está la Señora de Wilmore en esta sala? (á un criado)

Criado.. Aquella es, Señora. (m. Cubas)

Cla... ¡Cuanta gente la rodea! No me resuelvo á acercarme.... y sin embargo, ella sola puede avisar y salvar á Wilmore.... Los billetes no estaban ya en casa de Jom... La menor tardanza puede perderle. (ap.)

** tocan la 2ª tanda

La Orquesta da la señal de la segunda tanda de rigodon. Las gentes q.e estaban cerca de Jenny se separan de ella para ver bailar. Clarisa aprovecha este momento y se acerca á ella

Ayuntamiento de Madrid

Cla.... Señora, prestad oidos á lo que (Baxo á Jenny
voy á deciros; pero ocultad vues-
tra turbacion: ved que va en ello
vuestra felicidad y la libertad
de Wilmore.

Jen...¡Cielos!

Cla...Silencio! Está dada la órden de
prender á vuestro esposo; pero
todo está ya dispuesto para su
fuga. A la puerta hay una silla
de posta con buenos caballos. Alé-
jese al punto; pues quiza dentro
de muy pocos momentos ya no
será tiempo. (M

Desaparece en medio de la multitud.
Al mismo instante Sale Wilmore

Wil. Worms está pagado; y al menos por (ap

algun tiempo puedo vivir sin susto.

{Cesan los rigodones y se va la gente ácia el foro

Ten... Esposo mio, tu libertad peligra...
es preciso que huyas... solo te queda
vn momento. (Gran ruido en el fondo)

Voces... Vn Constable.
Tod.s — Vn Constable.
Ten... Ya no es tiempo.

Acto

Escena 18.ª

{Dhos. Vn Constable, Ministros, Jobson, Harry}

Job... El Señor es mi amo. (Señalando á Wilmore)

Cons... Sir Wilmore, en nombre del Rey
daos á prision. (Movim.to gral. Harry se deja ver en el fondo)

Har... ¡O cielos! ¡tan pronto descubierto! (ap.)

Wil... ¿Yo? ¿Pues què he hecho?

Cons... Estais implicado en vna causa sobre
billetes falsos, y tengo òrden de pren-
deros. (Dos ministros se acercan á Wilmore)

Ayuntamiento de Madrid

Wil.... Es una calumnia... solo un error....

Nel.... Querido Wilmore, no resistais....
Aunque seais inocente como no lo
dudo, no teneis menos obligacion
de obedecer á las leyes y á los
magistrados.

Jen... ¡Esposo!

Wil.. Estoy pronto á seguiros.

Nel... Voy á acompañarle, y espero (á Jenny)
restituirle pronto á vuestros brazos.

El constable da la orden de partir.
Jenny cae á los pies de su esposo.
Harry muestra estar aterrado y
huye de todos.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid
4200080560

Leg.º 7.º de la C= al nº 116

Tea 1-102-4, A

Clarisa.

Acto 2.º

Apte 1.º
Masi

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Clarisa.

Acto 2.º

El Teatro representa una carcel. A la drª del espectador, al 2.º bastidor una escalera de piedra que va al Tribunal. A la izquierda otra escalera que da á un calabozo. Al alzarse el Telon un juez está sentado á una mesa con un Esño. Wilmore de pie delante. Detras el alcaide de la carcel y varios carceleros.

Escena 1.ª

Nelson, Wilmore, Wiliams, Carceleros, un Alguacil.

Nel. Traed á mi presencia á Sir Vilmore.
¿Teneis mas que anadir á la declaracion que hace poco habeis prestado?

Wil. No señor, he dicho la verdad y no tengo mas que anadir.

Ayuntamiento de Madrid

Nel.— Wilmore, oid. Encargado de vuestra causa, os he interrogado primero como juez: ahora os suplico como amigo que rompais por fin ese funesto silencio. (1a lect.)

Wil.— Os agradezco el interés que os dignais manifestarme; pero lo repito, vuestros esfuerzos serán inutiles: nada mas tengo que declarar.

Nel.— Pensad en los peligros á que os expone vuestra obstinacion; y espero aun que la reflexion os dará á conocer la imprudencia de vuestra conducta. Si sois inocente, no debeis sufrir la pena del crimen cometido por otro; y si delincuente,

Ayuntamiento de Madrid

merecereis la clemencia delos jueces
declarando á vuestros cómplices.

Alg. Señor, los cambistas Tom y Wilfrid
os esperan en vuestro despacho.

Nel. ¿Y Harry no ha venido?

Alg. No señor,.. los cambistas solos....

Nel. Está bien. Voy á recibir su declaracion. Suelta Sir Wilmore á su encierro:.. Caballero, tened presente el dolor en que habeis dejado sumida á vtra esposa; y pensad que una sola palabra bastará para que recobre su dicha.

Wil. Si pudieseis leer en mi pecho, tal vez me compadeceriais concediendome todavia el titulo de amigo con

Ayuntamiento de Madrid

que no ha mucho me honrrabais.

(Nelson) Al tiempo de salir Nelson por un movim.to involuntario alarga la mano á Wilmore q.e la toma y la aprieta. Vase Nelson. Wilmore vuelve á su encierro

Escena 2.ª

Wiliams, Solo.

Ah me gustan á mi los presos; lo mismo se desa llevar que un corderito. Me alegraré que este permanezca aquí mucho tiempo... (Llaman) Oh, oh! ¿Quien llama?

Escena 3.ª

Wiliams, Harry.

Har.: Sir Nelson?

Wil... Está en su despacho, pero por ahora no podreis hablarle.

Ayuntamiento de Madrid

Har... Vengo por orden suya: servios pa-
sarle el recado.

Wil... ¿Vuestro nombre?

Har... Harry.

Wil... Está bien. ¿Scot.? (Se. un hombre á quien Wiliams habla bajo y q.e se va por donde se fué Nelson)
Ahora si gustais esperad su respuesta... (no)
(Le da una silla y se retira al foro. Harry se sienta: está pálido, inquieto y con una carta en la mano)

Har... ¿A quē será ésta llamada? ¿Quē
me querrá el Juez? El descubri-
miento imprevisto de mi secreto
ha desbaratado todos mis planes...
Clavira hubiera arrastrado consigo
á Wilmore... Lo habia ya juntado
sumas considerables, é iba a dejar
á Londres para siempre... Jenny

Ayuntamiento de Madrid

abandonada me hubiera seguido sin duda. Los sucesos de esta noche han destruido mis esperanzas. Sin duda Wilmore me habrá nombrado en su declaracion.... ¿Qué haré?... Al recibir esta órden, mi primer impulso ha sido huir con presteza, pero mi fuga me acriminaria mas todavia. Es fuerza engañar con una serenidad aparente. Heme aquí. ¿Podrá Wilmore perderme? No, su sola declaracion es insuficiente, y no presentando pruebas, negaré.... ¿Y Clarisa? Esa sí, es mas temible, pero ya me conoce bastante para no dudar

Ayuntamiento de Madrid

que cumpliré mi promesa... Callará'...
Smith de quien acabo de separar-
me, callará tambien... Tranqui-
licemonos: ésta carta no debe ins-
pirarme recelos.

Vil. Sir Nelson.

Har... Valor y disimulemos. (ap.)

Escena 11ª.

{Harry, Nelson, Wiliams, Soldados.}

Nel. Mandad esta carta á la señora (baja á Wiliams
de Wilmore. Caballero, sin duda
adivinais el motivo por que os he
llamado.

Har... Yo, señor....

Nel.... Sabeis el desgraciado suceso que
ha turbado esta noche pasada la

Ayuntamiento de Madrid

funcion de casa del Sr. Wilmore.

Har... Habia salido un rato, y cuando volví, el aturdimiento de mis criados, las lagrimas de mi esposa, me dieron á conocer las horribles sospechas que han osado concebir contra él.

Nel... ¿Sin duda estais lejos de creerlas?

Har... ¿Yo?

Nel... Respondedme con franqueza. Hace ya años que no veia con frecuencia á Sir Wilmore; pero nunca he puesto en olvido la amistad que unia á su familia con la mia; y si deseo que me proporcioneis algunas aclaraciones, solo me mueve

Ayuntamiento de Madrid

á ello, el interés que me inspira
y el deseo de salvarle.

Har. (Nada sabe.) (ap.)
¿Pues qué, tendreis medios acaso
para...

Nel. ...Todo dependerá de lo que me
digais. Responded, ¿le creeis vos
culpado?

Har. ¡Culpado! Wilmore? No señor.

Nel. ¿Con que nada habeis notado
en su conducta que pueda hacer
sospechar...

Har. ¿Que mayor prueba puedo dar
de la bondad de su corazon que
los beneficios con que me ha
colmado!

Ayuntamiento de Madrid

Nel... ¿No ha llamado Vuestra atencion
la enormidad de sus gastos?... Si he
de creer á algunos dependientes su-
yos, de algun tiempo á esta parte
ha vendido varias fincas.

Har... Varias veces he querido poner
freno á su prodigalidad, pero el de-
seo de brillar ha inutilizado
siempre mis consejos. Sus bienes
aunque cuantiosos, han sido disi-
pados en un momento.... Amigos
falsos se han distribuido sus des-
pojos; y Wilmore con todas sus
bellas prendas, será en breve
tan infeliz, tan despreciado quizá,
como los malvados que han oca-

Ayuntamiento de Madrid

sionado su ruina.

Nel... ¡Su ruina! ¡Qué luz funesta!....
¿Estais cierto?

Har.... Es imposible dudarla. Hace algunos meses que yo mismo le estaba ayudando con mis escasos recursos.

Nel... Sin embargo, ayer mismo ha pagado á uno de sus principales acreedores.

Har... ¿De veras? ¿Es posible?

Nel... El señor Worms ha recibido de él mil y quinientas libras esterlinas en billetes falsos, y otra suma igual ha sido hallada en su cartera cuando le han preso.

Har... ¡O cielos! ¡Wilmore!...

Ayuntamiento de Madrid

Nel... Creyendole victima de algun engaño, pero cierto de que debe conocer la procedencia de estos villetes, todos mis esfuerzos se han dirigido á penetrar su secreto; y con este objeto acabo de dar permiso á su esposa para hablarle, persuadido de que su voz será mas poderosa q.e la mia.

Har... ¡O Dios! Antes será preciso... Esa conducta me parece hija de la prudencia y quiero unir mis esfuerzos á los vuestros. Permitidme hablar tambien á mi amigo, y mis ruegos quizá...

ap alto

no

Sy

Nel... Habladle, y ojalá logren vuestros

Ayuntamiento de Madrid

esfuerzos lo que los mios no han podido. Wilians, el Señor puede hablar á Wilmore. Quedaos con Dios, caballero. Voy á reunir las pruebas que le acusan, y plegue á Dios que sean insuficientes para condenarle! (Vᵉ

Escena 5ª

{ Harry Wiliams. }

Har.-(. Nada sospecha; pero Tenny va á venir y su conversacion con Wilmore puede perderme. Me ocurre vna idea .... Si.-) Wiliams, ya habeis oido al Señor Nélson: dejadme hablar al preso.

Wil... Voy á traerlo aqui. (Va á abrir el encierro de Wilmore

Ayuntamiento de Madrid

Har... Solo tengo un medio para obligar-
le á callar... Peligroso es y puede
dañarme; pero no importa... Ya
llega... fuera debilidad.

Wil. ¿Quién quiere verme?; ¡Cielos! (al salir
Harry!

Escena 6ª.

{ Harry Wilmore }

Har... ¿De qué nace esa sorpresa? ¿No
esperabais mi visita?

Wil... ¿Yo?... es que... (¡Si me habrá enga- (ap
ñado!)

Har... (Al verle, flaquea mi valor.) (ap

Wil... No hay duda que siendo tú mi
amigo debiera esperarte; y sin
embargo, si he de decir verdad,

Ayuntamiento de Madrid

no pensaba ya verte.

Har... ¿Cómo? (mirando al rededor)

Wil... Al recordar de qué mano había recibido aquellos villetes fatales, una horrible sospecha.... pero te veo, y tu presencia basta para ahuyentar de mi pecho tan infuriosa idea. Perdóname este instante de debilidad. Sin duda vienes á declarar el autor de este delito.

Har. Sí, todo lo vais á saber.

Wil... ¡Ah! Yo te deberé mi libertad... ¡y pude sospechar de ti!... ¿Cómo repararé tamaño ultrage?.... ¡Con que dirás á Nelson quien es el hombre contra quien debe

Ayuntamiento de Madrid

dirijir sus procedimientos.²

Har... No seré yo quien le nombre ino vos. Pero antes, juzgad ~~vos mismo~~ ~~si ese hombre~~ si es indigno de vuestra compasion. Sin padres conocidos, sin fortuna, solo ha debido á la generosa amistad de un protector la existencia precaria que ha diez años arrastra: Cansado de su suerte ha intentado arrancarla lo que le habia negado. Su industria le suministró recursos criminales que su desesperacion adoptó sin examen... Pocos dias le quedaban para asegurar su fortuna, y entónces hubiera

Ayuntamiento de Madrid

él mismo roto el frágil instru-
mento obra de sus propias manos;
pero el cielo le ha negado la
impunidad de que se lisongeaba.
Habia elegido para emitir sus
funestos valores á una persona
cuyo nombre y clase debian ale-
jar hasta la apariencia de la
sospecha, y ésta fué su mas cul-
pable falta, pues comprometió
al mismo que más acreedor era
á su gratitud y respeto... Os
horrorizais, Wilmore... Ya veo
que me entendeis.... Sí, esas pri-
meras sospechas que vuestra al-
ma generosa ha repelido tan

Ayuntamiento de Madrid

pronto, son harto fundadas y ver-
daderas.... El hombre desgraciado
que no ha temido haceros cóm-
plice involuntario en su crímen
y que ahora quereis con razon
entregar al rigor de las leyes,...
Vedle delante de vos.

Wil...¡Infeliz! ¿Con què es cierto?

Har...Si os hubiera menos conocido,
la esperanza hubiera ya huido
de mi pecho; pero sois generoso,
y por otra parte, no soy yo solo
el que os implora.

Wil....¿Què quereis decir?

Har... Otra persona á quien amais mas
todavia, se ha hecho como yo, in-

Ayuntamiento de Madrid

digna de vuestro cariño.

Wil... Acabad.

Har. Clarisa...

Wil... ¡Dios mio!

Har... Sí, Clarisa arrastrada como yo por la sed del oro es mi cómplice. Vuestra alma puede apenas creer tanta perversidad; pero ésta carta no os dejará duda alguna.

Wil... Clarisa tambien criminal! (tomando la carta)

Har... Antiguas relaciones que es inútil daros á conocer existian entre ella y yo: Cuando empezáron las vuestras, no la volví á ver sino secretamente... Wilmore, tenéis

Ayuntamiento de Madrid

nuestra suerte en vuestras ma-
nos. Una palabra vuestra y esa
carta bastarán para enviarme
al cadalso. Indigno de vuestra
piedad, no la imploro sino para
Clarisa.

Wil... ¿Qué es lo que me pedís?... ¿Y de-
jaré caer sobre mí la horrible
sospecha que me deshonrra?

Har(... ¡Cielos! ¡Vacila! Me habré ven- (ap
dido á mi mismo.)

Wil(... ¿Tendré valor para perderle? (ap
¡Ah! No sabe él cuanto me costa-
ría!) Harry, habeis sido muy
criminal. Si me fuese dado des
cubriros el secreto de esta amistad

Ayuntamiento de Madrid

que habeis pagado con la mas
negra ingratitud, vos mismo iriais
á denunciaros á vuestros jueces.

Har... ¿Qué oigo!

Wil... Y en este momento que debiera
aborreceros y maldeciros, la piedad
me habla en vuestro favor.... veamos que
medio...

Har... Dos dias bastan para salir de
Yglaterra: concededme este plazo,
y dentro de cuarenta y ocho ho-
ras estoy en Francia: desde allí
os enviaré las pruebas irre-
cusables de vuestra inocencia,
y recobrareis vuestra libertad
sin sellarla con vuestra sangre.

Ayuntamiento de Madrid

¿Qué respondeis?

Wil... Advertid.

Har... ¿Consentis?

Wil... Pongo mi suerte en vuestras manos. Huid; os juro que ni vuestro nombre ni el de Clarisa saldrán de mis labios. Luego que esteis fuera de peligro, cumplid con vuestro deber. -¡O padre mio! ¡Yo cumpliré con el mio! (ap

Un alg. Sr. La Señora Wilmore desea hablaros.

Wil... ¡Tenny! Harry, evitad su encuentro; id á casa de Clarisa, y huid con ella.

Har... A Dios: fiaos en mí. (Corramos (ap.

Ayuntamiento de Madrid

á tranquilizar á Schmit, y se-
guir los pasos de Clarisa. (mt.

(Harry se retira al foro y vase luego q.e Tenny ha salido

Escena 7.a

{ Wilmore, Tenny. }

Wil.. ¡Tenny!

Ten.. ¡Esposo!

Wil.. Querida mia, ¿no has temido en-
trar para verme en estos tristes
lugares?

Ten... ¿No es este mi puesto?

Wil.. ¿Con quē me crees culpado?

Ten... Muchas veces he llorado tus
extravios, pero jamas pudo abri-
gar mi corazon una sospecha
tan injuriosa: Mas no soy yo

Ayuntamiento de Madrid

á quien hay que convencer. Tu suerte me ha dicho Nélson, está en tu mano: no tienes mas que hablar, y declarar á los jueces el verdadero culpable.

Wil.. Juro que soy inocente, y me haria culpado cediendo á tus deseos.

Jen.. ¿Piensas que las gentes tendrán en ti la misma confianza que tu esposa? ¿Piensas que tus juramentos podrán mas en ellos que las apariencias?

Wil.. Jamas cometeré para obedecerles una cobarde perfidia. Mi primer juez es mi conciencia y nada me reprende.

Ayuntamiento de Madrid

Ten... ¿Nada, dices?. ¡Ah! Léjos de mí la
idea de aumentar tus pesares con
el recuerdo de los mios; pero cuan-
do destrozabas mi pecho, este pe-
cho que no alienta sino por tí, cuan-
do en desprecio de la fé que me
habias jurado sacrificabas mi
amor y tus bienes á los capri-
chos de una muger artificiosa,
¿no decia entónces tu concien-
cia que eras delincuente? Y en
éste propio instante ¿no te está
reprendiendo tu cruel silencio?
Pues qué, ¿no es criminal el hom-
bre que entrega al deshonor y
vilipendio á la muger, cuya dicha

Ayuntamiento de Madrid

había prometido labrar.¹ ¡Infeliz! Después de haber disipado tus bienes, quieres desarme la infamia por herencia.²

Wil... Tus lágrimas desgarran mi corazon, mas no serán poderosas á variar mi resolucion. Pero si es fuerza perecer, si debe cumplirse mi sacrificio, no quiero llevar á la tumba las maldiciones de una muger adorada; no quiero desarte el derecho de despreciar mi memoria. A ti te lo diré todo.

Jen... ¡O felicidad!

Wil... Sí, todo cuanto puedo decir sin faltar al honor: Otro me ha en-

Ayuntamiento de Madrid

tregado los billetes.

Ten.– ¿Quién es? Nómbralo, y quedas libre.

Hil.– ¿Nombrarlo?... Escucha, y dime si debo delatarle. Mi padre estaba espiran– do y yo solo me hallaba á su lado: Mis lágrimas inundaban su ma– no ya casi helada con el frio de la muerte: reunió por algu– nos momentos todas las fuerzas que le quedaban, y me dijo con voz desmayada. „ Hijo mio, un „ remordimiento cruel me turba el „ alma y acibara los últimos mo– „ mentos de mi vida, pero una „ confesion sincera mitigará mis „ tormentos. Antes de mi casamiento

Ayuntamiento de Madrid

" el amor me habia hecho padre,
" pero ese desventurado hijo, indig-
" no de que yo le diese semejante
" nombre, ha vivido hasta ahora
" abandonado y en la miseria. Sé
" mas generoso que yo, y conce-
" dele la proteccion que debió haber
" encontrado en el autor de su
" vida. Pero al reparar mi culpa,
" desale ignorar el nombre de su
" padre, pues me maldeciria."
Exigió de mí el juramento de que
cumpliria con el deber que me
imponia, juré: diez años han corri-
do desde entónces; y el desgraciado
que víctima como yo de un error fa-

tal pretendes entregar á los jue-
ces y tal vez al cadalso....

Jen...¿Y bien?

Wil... Es mi hermano.

Jen...¡Ah, desdichada! No le nombrará. (dando un grito)

Wil.. Jenny, querida Jenny: no me oye.

(Wilmore alza á Jenny y la hace sentar
En esto Wiliams abre la reja del fondo
y sale Clarisa)

Escena 8ª

(Dhor. Clarisa)

Wilia..¿A quién buscais?

Cla.. A la señora de Wilmore: soy
una criada suya.

Wilia.. Vedla ahí.

Cla..¡Cielos! Wilmore está con ella!

Wil....¡Ah! Quien quiera que seais, (Corriendo á Clar.a sin conocerla)

Ayuntamiento de Madrid

socorredla. Y vos llevadme lejos de ella, no tendria ya fuerza para resistirle... Jenny, á Dios; á Dios, quizá para siempre. (mas

(Se arroja á su calabozo: Wiliams cierra

Escena 9ª

{Jenny, Clarisa, Wiliams en el fondo}

Cla... Su turbacion no le ha dejado conocerme. Mas vale así: debo servirle sin que sepa cual es la mano que le protege; Pero pensemos primero en esta infeliz.

Jen... Wilmore, Wilmore... me ha (volvdo en si dejado.... Va á sacrificarse... y yo vivo todavia.... Pero vos ¿qué cruel piedad os mueve á socorrerme?

Ayuntamiento de Madrid

¿Quē me quereis? Quiēn sois?

Cla... Me envia la persona que ēsta noche pasada os presirvo (pero harto tarde) de los peligros que amenazaban á vuestro esposo.

Ten... ¿Quē motivo, ó que interés os mueve?

Cla... Bastea saber que estoy dispuesta á todo por salvar á vuestro esposo.

Ten... ¿Cómo agradeceré tanto celo?

Cla... No hableis de agradecimiento: A mí me toca solo sacrificarlo todo para llevar á cabo el proyecto que he formado: Aquí traigo oro, y todo está pronto

Ayuntamiento de Madrid

para la fuga de Wilmore si le condenan.

Jen... ¿Podeis salvarle y aguardaréis su sentencia?

Cla... Puedo salvarle; pero no sabeis á que precio. Por otra parte, si hablo ahora, me perderé sin salvarle.

Jen... ¿Perderos, vos?...

Cla... Dejaos guiar por mí... Vos sois la que tendreis la dicha de dar la libertad á vuestro esposo... pero no le digais que otra os ha prestado su apoyo, pues quizá repeleria entónces la mano que le socorre.

Ayuntamiento de Madrid

Jen... O cielos! Esa voz... Nuestra tur-
bacion,... todo os descubre.

Cla... ¿Qué decis, Señora?

Jen... Os reconozco.

Cla... ¿A mí?

Jen... Sois la misma persona que me
ha hablado en el baile;... sois
Clarisa sin duda.

Cla... ¡Ah! (le oculta el rostro)

Jen... Qué otro afecto sino el amor
podria inspiraros un valor de
que yo sola me creia capaz?; ¡He
pues, aclaradas mis crueles sos-
pechas! Wilmore me engañaba;
y el vil objeto de sus extravios,
la causadora de su ruina, no te-

Ayuntamiento de Madrid

me ya presentarse á mis ojos, y
venir á regocijarse en el espectá-
culo de los males que padezco.

Cla... Pues bien, sí; soy Clarisa, la mis-
ma á quien acabais de prodigar
tan injuriosos dicterios. Soy, la que
merece vuestras reconvenciones,
vuestra ira; pero que nunca
ha dejado de respetaros, y pue-
de probaros todavia, que no es
del todo indigna de vuestra
compasion.

Ten... ¡Ah! ¡Me habeis causado hartos
males!

Cla... Y si para repararlos viniese á
serviros, á ofrecer quizá mi vida...

Ayuntamiento de Madrid

responded, señora, ¿tendreis aun
valor para aborrecerme?

Jen... ¡Cómo! ¿Sereis capaz de....

Cla... Sí, me siento con bastante valor
para ceder á mis remordimien-
tos. ¡Ah! Esta voz que me dicta
mi deber, no resuena por la pri-
mera vez en mi pecho; mas
para obedecerle, era preciso re-
nunciar á todo;... y sola, sin me-
dios para existir, cubierta de
vergüenza, mi suerte me horro-
rizaba. Ser despreciada de todos,
odiosa á sí misma, tal es el
destino de la que falta á sus
deberes y tal es el mio. Ved ahora

Ayuntamiento de Madrid

cuánto debo padecer y cuán ven-
gada estais.

Ten... ¡Ah! No pedia yo al cielo una
venganza tan terrible.

Cla... ¿Qué digo?... ¡Sois á quien tanto he
ofendido, os dignais apiadaros
de mis penas?... ¿No me maldeci-
reis?... Ahora q^e siento en
mí doble esfuerzo y valor: Se-
ñora, os restituiré Vuestro espo-
so aunque me cueste la vida.

Escena 10.ª

Dhos. Tobrom.

Tob. ¿Puedo entrar: vengo de parte del
Señor Nélson á buscar á mi (á Silvia
ama.

Ayuntamiento de Madrid

Ten... ¿Sois vos, Tobson? Ya creia que os habiais marchado.

Tob... ¿Yo, señora? Ayer debia con efecto dejar vuestra casa por que mis servicios ya no os eran necesarios; pero hoy no soy vuestro mayordomo, sino un amigo, que vuelve á vos y no os abandonará: Mis servicios, mis pequeños ahorros, todo os lo ofrezco, todo, con tal de que se salve el hijo de mi antiguo amo... Responderia con mi cabeza de que es inocente.

Cla... Y yo estoy cierta de ello; sin embargo, las apariencias le con-

Ayuntamiento de Madrid

denan. Acto. Orq.ta prev.da

Tob... ¡O Dios mio!

Cla.... A no ser que dē á conocer....

Ten... ¿Al verdadero delincuente? No lo espereis.

Cla... Ya le conocerán, pero aun no es tiempo. Tobson, ¿teneis afecto á vuestro amo? (con intencion)

Tob... Como si fuese mi hijo.

Clar... Siendo asi, cuento con vos: Sé que el Gobierno horrorizado de la gran cantidad de falsos villetes que han sido presentados al banco, ha mandado que Wilmōre comparezca ante el gran Jurado; los Magistrados están con-

Ayuntamiento de Madrid

vocados, y dentro de vna hora, su suerte quedará decidida. No os asusteis. Dentro de vna hora si teneis valor quedará fuera de peligro.

Ten... ¿De qué modo?

Cla... Seguidme y lo sabreis. (Vanse. Wiliam cierra la reja y &c.)

Orquesta

El teatro cambia y representa en el foro en alto el tribunal en que debe ser juzgado Wilmore. Debajo al pie del estrado habrá vna Galeria donde circula el público. Dos berjas están puestas para contener al pueblo. A derecha é izquierda habrá dos puertas, vna que guia á la carcel y otra á las oficinas.

Escena 11.ª

Pueblo, Harry.

Al cambiarse la escena mucha gente del pueblo cubre el teatro. Varios Constables colocan al pueblo en orden. Sale Harry

Ayuntamiento de Madrid

Har. ¡Qué inquietud! ¿A dónde estará Clarisa? No la he hallado en su casa, y sus criados ignoran que ha sido de ella. ¡Si habrá salido de Lóndres! ¡Si la habrán preso tambien! Esta duda es un suplicio, y es preciso... Mas dónde la encontraré...? Una hora ha ya que no estoy en mí ni sé á que resolverme. Para hallarla he penetrado en este temible recinto. Este gentio, estos preparativos imponentes para juzgar á mi víctima; todo cuanto me rodea, todo cuanto miro, me causa espanto. Sin embargo, el deseo, la cu-

Ayuntamiento de Madrid

riosidad me arrastran, y...

(Salen James y Luisa)

Jam. Luisa, Luisa, si no me engaño aquel que está allí es el señor Harry: al fin hallamos una persona conocida.

Har. ¿Tú aquí, James? ¿En qué estado dejas á tu ama? Qué hace ahora?

Jam. La podeis imaginar cuál será su dolor. Cuando volvió de la cárcel, se encerró en su cuarto, y nos ha dado órden de no dejar entrar en él á nadie absolutamente.

Har. Esa órden no puede comprender al único amigo que le queda: Volved

y decidle que cuente con mi fina
amistad y que yo misma iré
pronto á decirle cuanto ha pasado.

Luí... ¡Qué buen señor!

Jam... Bien decia yo que no abando-
naria á nuestra pobre ama.

Un hombre del pueblo // ¡Los jueces!... La causa no tardará
ya mucho en empezar.

Har... ¡Los jueces! (ap.

Luí... Tan pronto.

{ Salen los Jueces, los Jurados
los Testigos; y se sientan.

Presid.te // El Tribunal está ya reunido.
Comparezca el reo.

Luí... Esperemos un poco, le veremos
pasar.

/

Pueblo... Ahí está, ahí está.

Escena 12ª

Dhos. Wilmore acompañado de un Alguacil y un Constable.

Todos se colocan delante de los Constables q.e rodean al acusado. Harry al verle se esconde en medio del pueblo. James se abre paso ácia su amo que le conoce y le alarga la mano. James la toma y la besa pero es inmediatamente repelido por los Constables. S.e con Luisa. Wilmore se sienta en un banquillo

Pres.te Sir Wilmore; aunque habeis declarado que no quereis serviros de abogado, debo preguntaros antes de empezar este acto quien es el que elegis para vuestro defensor.

Wil.. Ninguno.

Ayuntamiento de Madrid

Pres.ª ¿Pues quien os ha de defender?

Wil.... Mi conciencia.

Pres.ª Presentense los testigos. (Los testigos se leen.)

Reconoceis en Sir Wilmore la misma persona que en varias ocasiones ha ido á cambiar á vuestras casas los billetes que están aquí presentes como cuerpo de delito.

Los testigos... Si Señor.

Pres.ª Sir Wilmore, antes de comparecer en este tribunal se os ha leido igualmente que á los Señores Jurados, el acto de acusacion que ha sido extendido contra vos. ¿Teneis algo que hacer presente en

Ayuntamiento de Madrid

cuanto á la declaracion de los testigos que acabais de oir?

Wil.. Nada, Señor Presidente: han dicho la verdad.

Pres.te En vuestra primera declaracion habeis dicho que ignorabais que estos villetes fuesen falsos.

Wil... Si, señor.

Pres.te ¿Luego no sois vos quien los habeis labrado?

Wil... No señor.

Pres.te Entónces los habreis recibido de otra persona, como así mismo las mil y quinientas libras esterlinas que habeis entregado á Worms y que igualmente

Ayuntamiento de Madrid

han sido halladas falsas... Luego ¿por que no nombrais á esa persona, siendo así que su testimonio vendria en apoyo de lo que declarais?

** Movim.to y ruido en el pueblo. El Presidente toca la campanilla y vuelve al órden

Wil... Me he negado ya á hacerlo y vuelvo á decir lo mismo.

Pres. // Mirad bien lo que decis: esa obstinacion podrá muy bien alejar de vos el interés que al principio habreis inspirado á vuestros jueces. ¿Pensais que basta negar el crímen cuando todas las circunstancias os condenan?

Wil... ¡Las circunstancias! ¿Y qué dicen?

Ayuntamiento de Madrid

Que esos billetes han sido entrega-
dos por mí, convengo en ello ¿pero
acaso aseguran que yo conozco su
origen y falsificacion? ¿Prueban
otra cosa mas, que lo inútil de
vuestras pesquisas? ¿Dónde están
los cómplices que me denuncian?
¿Los indicios que me confunden?
Las apariencias solo están contra mí;
¿y por solo apariencias condena-
réis á un hombre que jura ante
Dios que es inocente, y que dentro
de algunos dias quizá os podrá dar
pruebas de ello? Temed pronunciar
con precipitacion vuestra senten-
cia y cometer un crímen inso-

Ayuntamiento de Madrid

luntario que vuestros tardios re-
mordimientos no podrian ya en-
mendar. No olvideis que el error
de un Juez es irreparable. Señores,
decidid ahora de mi suerte: nada
mas tengo que decir.

Pres. Señores: ya habeis oido en que
apoyos funda el acusado su defen-
sa. Su objeto ha sido infundir
terror en vuestras almas; pero tran-
quilizaos: escuchad tan solo vuestra
conviccion; y si es completa pro-
nunciad sin temor la sentencia.
Vuelva el reo á su encierro mien-
tras el tribunal delibera, hasta
que le llamen de nuevo.

Ayuntamiento de Madrid

Har... Aun es preciso esperar. (Dejando su puesto con presteza)

Baja Wilmore del tribunal de sigue Nelson y va escoltado por varios Constables que le llevan á la carcel. Nelson va á marcharse cuando conoce á Jenny q. sale.

Escena 13ª

Sir Nelson, Harry, Jenny, Clarisa, Jobson Pueblo, Constables &.

Harry está oculto entre el pueblo. Sale Jenny con una gran capa y un gran sombrero con velo. Clarisa está tambien disfrazada como á fines del primer acto en trage de criada.

Nel... ¿Cómo, señora, vos aquí? (reconociendo á Jenny)

Por Dios, alejaos.

Jen... ¡Pues qué! ¿Está ya mi esposo (con espanto

sentenciado?

Har... ¡Jenny! (ap.

Ayuntamiento de Madrid

Nel.... Aun no; pero temo que....

Jen.... ¡Ah! Señor; si algun interés os inspira mi desgracia, no seais insensible á mi desesperacion, á mis lágrimas! Dadme licencia para hablar de nuevo á mi esposo: si dentro de algunos momentos no os puedo declarar yo misma á aquel por quien se sacrifica, condenadle, y ¡ojalá pueda yo perecer con él.

Nel... Señora, me pedis una cosa que en este instante....

Job. Cla... Os lo suplicamos.

Jen.... Vedme á vuestros pies. Consentid, consentid.

Ayuntamiento de Madrid

Nel.... Pues bien; quedaréis satisfecha,
y ojalá logren vuestro cariño y
vuestro amor la recompensa que
merecen. ~~Nel. Jenny~~

Vilians, acompañad las ~~[illegible]~~ ~~á verá su esposo.~~

Jenny se alza llena de alegria; y vase con Nelson; Harry que lo ha observado todo muestra su inquietud.

Nel.... Solo dejareis salir á la persona
á quien me habeis visto acompañar. (Nel.)

Vuelve y se dirige á un Constable q. está colocado á la puerta del corredor. Vase

Escena 14.ª

Harry, Jobson, Clarisa, Pueblo, Constables

Cla... ¡Quiera Dios ~~darla~~ darnos buen éxito!

Har.. ¿En qué fundará sus esperanzas?...
Este es Jobsom... preguntémosle....
Puede que sepa... ¡Jobsom?

Yendo àcia el, y agarrandole del brazo le lleva al otro extremo del teatro.

Ayuntamiento de Madrid

Tob... ¿Sois vos, Señor Harry?... ¿Habeis sabido algo?... No habreis dejado de dar tambien por vuestra parte los pasos necesarios para...

Har... Si, si.... pero todos han sido infructuosos.

Clarisa ve á Harry y manifiesta su temor: hace algunas señas á Tobsom q. no las comprende; y temiendo ser conocida de Harry se oculta entre la multitud.

dra Cla... ¡Cielos! Tobsom con Harry!.. ¿Cómo haré para avisarle? ¡Si fuese á descubrirle.... (ap)

Tob... tranquilizaos: aun no está perdida toda esperanza.

Har... ¡O cielos! ¿Qué quereis decir?

Tob... A vos que le amais como hermano,

Ayuntamiento de Madrid

bien os lo puedo decir.

Har... Me hace estremecer. (ap)

Ha-ff; Qué tormento! (ap)

Tob.... Ademas, será preciso tambien algun dinero, y....

Har... Hablad, y cuanto poseo...

Tob... Chito... esperad.

En este momento sale Wilmore con el trage de su muger. Oculta sus facciones con un pañuelo. Tobson le examina con inquietud La gente le rodea. Los Constables le dejan pasar

Har.. Sosa: ya lo habia yo previsto: (ap. creyendo q. es Fenny nada le ha declarado.

Fenny- Venid, ~~mi querida señora~~ Clarisa, alejémonos de aquí. (Le lleva acia el foro y desaparecen)

Har... Por Dios, señor Tobson,... decidme ¿qué proyecto han concebido para....

Ayuntamiento de Madrid

Tob... Silencio: pronto lo vais á saber.

Pres.te Vuelva al tribunal el acusado.

Tob... Mirad ahora. (á Harry)

Escena 15ª

Dhos. Presidente, Tucker, Testigos, Jurados

Jenny con el vestido de Wilmore.

(Salen algunos Constables. Rodean al acusado q.e sale embozado en una capa. Va con la cabeza baja, su andar es vacilante: llega apenas á los primeros escalones. Los sube con trabajo y cae desfallecido.)

Jen.a Yo fallezco.

Tod...; Una muger!

Tob...; Cielos! ~~Anna mia~~. (Corre á ella p.a socorrerla

Har...; ~~Jenny~~ Clarisa Wilmore se ha escapado. (reconociendola

(El Pueblo se agrupa para verla: rómpese una balaustrada. Movim.to gral)

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200080560

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 7.º dela C= al n.º 116

J.C.

Clarisa.

Tea 1-102-4, A

Acto 3.º

Ap.te 1.º
Masi

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Clarisa.

Acto 3º

El Teatro representa el interior de una posada en el camino de Londres.- En el foro á la drā. la puerta de entrada.- A la izqª. otra puerta que da paso á' los cuartos delos viageros.- Mas ácia el proscenio una ventana que cae al patio de la posada.

Escena 1ª

{ Robertz, solo, leyendo un periodico }

No me engaño... Wilmore, dice... preso por falsificador. Esta si que no me la esperaba yo: ya no me admiro de que fuese tan gastador.... ¡Con tal de que mi cuñado Tobson

Ayuntamiento de Madrid

no le encuentre complicada en el
asunto!... Pero esta Luisita á quien
estoy esperando, ¿cómo no vendrá
á darme cuenta de todo lo que ha
pasado?... Lo mejor será, ya que (se levanta)
mi posada dista solo tres millas
de Londres, ir yo mismo en mi
jaca y así veré con mis propios
ojos...

Luis. Padre, padre? (dentro)

Rob... Esta es la voz de mi hija... Sí,
ella es, y James viene con ella.
Pues, Señor, me quedaré ya en la
posada, y la jaca en su cuadra.

Escena 2ª

{ Roberto, James, Luisa. }

Rob... Gracias á Dios que has llegado,

Ayuntamiento de Madrid

muchacha.

Lui.—Yo creí que jamás llegaríamos. (sentándose)

Rob.—¿Y tu tío?

Lui.—¿Mi tío? Desde ayer no sé qué se ha hecho de él; y el señor James ha tenido la bondad de acompañarme.

Rob.—Mucho se lo agradezco; y siento el tiempo que habrá perdido.

Lui.—Lo que le sobra ahora es el tiempo; pues han sucedido en casa del señor Wilmore tales cosas....

Rob.—Ya, ya lo he sabido por el diario.

Lui.—¿Y dice también el diario que el señor Wilmore se ha escapado?

Rob.—¿De veras? ¿Pues cómo ha podido?....

Ayuntamiento de Madrid

Lui... Casi por milagro: como que no se habla de otra cosa en Londres.

Rob... Vaya, cuéntame eso.

Lui... Figurese vsted que el señor Wilmore se habia ya presentado ante sus jueces á los que habló mucho mejor que pudiera hacer vn abogado: mientras pasaban á la votacion, le volvieron á su encierro; y luego que le volvieron á sacar, ya no era él.

Rob... ¿No?

Lui... Era ~~su~~ una muger.

Rob... No puede ser.

Obscuro lentam.te hasta el fin del acto aunq.e haya luz.

Lui.... Ya ve vsted la confusion que eso seria. La pobre Señora estaba

Ayuntamiento de Madrid

sin aliento: luego que volvió en
sí, la interrogaron, y no quiso de-
cir como era natural, adonde es-
taba el Sor. Wilmore: han prendido a su mu-
ger y ha mandado ~~le han mandado~~
que quede en la carcel hasta que
se sepa del marido ~~de él~~, y han prometido
quinientas libras esterlinas al que
descubra su paradero.

Rob... ¡Pobrecito! Pero estaréis cansados,
hijos mios, y es preciso que to-
meis un refrigerio.

Jam... Con mucho gusto, Señor Roberts: di-
ha sido tal el trastorno que nos
han causado éstas faranas, que
no hemos pensado aun en almor-
zar ni en comer.

Ayuntamiento de Madrid

Mob.... Pues cenarás y dormirás aquí....
Y mientras Luisa pone la mesa,
ven, echarémos un trago á la
salud de los amor. (no los 2

Escena 3ª

{Luisa, sacando platos de una alacena.}

Lui... No seré yo quien cene: he perdido
el apetito lo menos para ocho dias....
¡Ay Dios! ¡Cómo se va cubriendo
el cielo! ¡A que tenemos tempestad!
Buena diferencia entre esta noche
y la pasada! ¡Qué hermoso baile!
¡Y cuánto me alegraba el verlos
á todos bailar! ¡Pobre Señora de
Wilmore! ¡Quién habia de pensar
que aquella funcion acabaria de

Ayuntamiento de Madrid

un modo tan funesto para ella?
Ayer era rica, feliz, y hoy....

Rob. Te despachas, Luisa? Otro.

Lui. Allá voy: qué prisa tiene!

Se por la pta de la izq.ª empieza á relampaguear. Se oye una muger: Es Clarisa Un aldeano la acompaña

Escena 4ª.

{ Clarisa, un Aldeano. }

Cla. Aquí es donde me detendré. Volved á la persona que he mandado conducir á vuestra casa, y no hableis á nadie de cuanto ha sucedido.

Ald. No tengais cuidado: me habeis pagado bien, y es justo obedeceros. Por lo demás, mi casa está tan aisla-

Ayuntamiento de Madrid

da, que no es allí donde irán á buscar á vuestro hermano... ¡Ah! Ved aquí vuestra balija.

Cla... Colocadla en esa mesa... Ah, si la persona que acaban de llevar á vuestra casa os hiciese algunas preguntas, la direis que todo ha sido hecho por órden de su esposa.

Ald°... Está bien: ¿teneis algo mas que mandarme?

Cla... Nada: solo os encargo el mayor sigilo.

V.e ald.no

Escena 5.ª

{ Clarisa, sola }

Cla... En fin, ya está seguro... He seguido

Ayuntamiento de Madrid

á lo lejos el coche, y no le he perdido de vista hasta cerciorarme de que se hallaba en el asilo que le habia buscado... ¡Querido Wilmore! Ya te he visto por la postrera vez:... Pero ~~por qué~~ y Tenny? ~~y Tobson~~ ~~Ah!~~ por cuydar de su Esposo... Luego que ~~no habran venido á reunirse con~~ ~~si corriese algun peligro~~ ~~migo?... Esta tardanza me llena~~ ~~conociendo~~ me vi libre, no he ~~de inquietud... ¡Si Tenny hubiese~~ podido saver de ella, si hubiese sido ~~sido detenida en rehenes!... El sa~~ detenida en rehenes.. El sacrificio de mi vida se haria entonces necesario, y lo haria ~~[illegible]~~ para expiar mis culpas.

Escena 6ª

{ Clarisa, Luisa. }

Lui. ¡Trae cerveza! ¡Trae cerveza! Si asi

Sin ver á Clarisa

Ayuntamiento de Madrid

continuan bebiendo á la salud
de la señora de Wilmore...

Cla... ¡Quién habla de Jenny! (Volviendose)

Sui... Ola! Una forastera; y ésta ~~mi~~
Betty no nos ha venido á avisar!
Señora, disimulad, si...

Cla... ¿No veniais hablando de la señora de Wilmore? Por ventura,
la conoceis?

Sui... Ya le vé que la conozco... Pobre
señora!, no ha dos horas que la
he visto.

Cla... ¿Habeis llegado de Londres?

Sui... Ahora mismo.

Cla... ¿Y no me direis cuál es la muerte
de esa pobre señora?

Ayuntamiento de Madrid

Luí... ¡Ah! Está en la cárcel.

Cla... ¿Qué decís?

Luí... Y allí estará hasta que parezca su marido.

Cla. (¡Infeliz! Ya no hay que vacilar...) ¿Quién sois?

Luí... Me llamo Luisa: soy hija de Roberts, dueño de esta posada.

Cla... ¿Conocéis á alguno que quiera partir ahora mismo para Londres?

Luí... Ya es tarde, y aquí no hay mas hombres que mi padre y James, el criado de...

Cla... ¿James está aquí? Basta... dadme tintero y papel.

Luí... Sí, pero James está cansado.

Ayuntamiento de Madrid

Cla... No importa; llevará mi carta, pues ha de servir para salvar á su ama.

Luí... ¿De veras?; ¡Oh! Pues siendo para eso, James hará seis veces el camino de aquí á Londres... Voy á avisarle.... He aquí recado de escribir.... ¡Ah! Señora; qué felicidad es el que hayais entrado en esta posada!... No puedo contener mi alegria... James... James... (Se)

Escena 7ª.

{Clarisa, luego James y Luisa.}

Cla... El cielo no permite que yo salve á Wilmore sin que me cueste la vida... ¡Pobre Jenny! Luisa me

Ayuntamiento de Madrid

estarēis acusando de haberos en-
ganado... mas yo romperé tus ca-
denas... Pérfido Harry, bien dijiste:
no podré separar mi causa de la
tuya;.. tu sentencia de muerte que
voy ahora mismo á firmar, será
tambien la mia. (Oyense truenos á lo lejos)
Mi mano tiembla... apenas puedo
escribir.... esta letra no se puede
leer.... (arroja el pliego y toma otro)
Las lágrimas se agolpan á mis
ojos y obscurecen mi vista... Valor:
Nélson lo sabrá todo: sabrá los
autores del crimen: El nombre del
grabador... y estas señas, deben ser
bastante. En cuanto á la venganza

Ayuntamiento de Madrid

de Harry yo la prevendré.

Luí. Dígole á vted que esa carta debe salvar á Mistris Wilmore. (Sale con James)

Jam. Habrá vted oído mal.

Cla. ¿James?

Jam. ¡Cómo! ¿Sois vos?

Cla. Chito: no me nombreis. (alzandose)

Luí. ¡Se conocen!

Cla. James, yo conozco el afecto que profesais á vuestros amos: Cuento con vuestra obediencia?

Jam. Mandad, señora.

Cla. Tomad un caballo, corred, volad á Londres, y entregad esta carta á Sir Nelson en propia mano.

Jam. Antes de media hora ya la tendrá. (Vá.

Ayuntamiento de Madrid

Cla... Tomad estas dos monedas de oro en recompensa de vuestro celo.

Jam... Gracias, Señora: sin esto haria lo mismo, y las daria de buena gana por haber llegado ya. (Yo)

Escena 8ª

{Clarisa, Luisa.}

Cla... Dentro de media hora se sabrá todo;... pero antes es preciso....

Luí... Señora, pasaréis la noche en nuestra posada.

Cla... Si tubierais un cuarto distante de los demas....

Luí... Allá á lo último del jardin hay un cuartito; pero está tan lejos y tan solo, que no me atrevo á

Ayuntamiento de Madrid

ofrecéroslo.

Cla... Pues es precisamente lo que me conviene....

Lui... ¿No tendreis miedo de pasar allí sola toda la noche?

Cla... No: llevad allí mi maleta.

Lui... Bien está, señora.

Dtro Mob.to // James, James.

Lui... Es la voz de mi padre... Viene con unos viageros.

Cla... Huyamos de su vista. Niña mia, alumbradme: quiero retirarme á mi cuarto.

Lui... Como gusteis, señora.

Cla... ¡Dios mio! Haz que mi sacrificio no sea inútil. (Mr las 2

Ayuntamiento de Madrid

Escena 9ª

{Roberta, Harry, un Constable, varios hombres embozados.}

{Roberta con una luz en la mano alumbra á los recien llegados. Harry está embozado con una capa}

Cons... ¡Qué tiempo tan perverso!

Rob... Kéty... Kéty... Pronto, enciende lum-
bre para estos señores. (Kéty la enciende)

Cons... Bien lo necesitamos. Estamos he-
chos una sopa; y luego esos ca-
minos están tan malos... Al fin
ya hemos llegado. Desde aquí
se puede ver la casa que se nos
ha designado. No es aquella? (mirando por una vent.ª)

Har... Sí.

Cons... ¿Estais seguro de ello?

Ayuntamiento de Madrid

Har... Ya os he dicho que allí le halla-
reis.

Cons... Pues, ea, pronto, á no perder tiempo. Id vos, prendedme al fugitivo y traedmelo aquí. Al lado de esta lumbre os espero. (á uno de los hombres q. le acompañan) (Se sienta á la chimenea)

El Hombre... Está bien... Y vos, venid con nosotros, señor taciturno.

Har... No hago falta... (Ni tendria valor para ello.)

Cons... Tiene razon: en estos negocios nunca es bueno que le conozcan á uno.

El Hombre... Ya me hago cargo.... Ea vamos.

Cons... Buen ēpito; y volved pronto.

Rob... Ketty, alumbra á estos señores. (Vanse)

Escena 3ª.

{El Constable, Harry, Roberto.}

Ayuntamiento de Madrid

Rob... Tienen traza de ir á prender á (ap)
alguno.

Cons... ¡Ola! Buen hombre, ¿teneis cerveza?

Rob.. Y buena.

Cons... Pues traedme una jarra.

Rob.. Y vasos?... Voy corriendo.

{ Vase y vuelve con una jarra y dos vasos q. coloca en una mesa delante del Constable y Vase otra vez }

{ Escena 11ª. El Constable, Harry. }

Cons.. Acercaos... beberemos juntos... voto vá.... no he visto hombre mas taciturno que vos! Sin embargo vais á ganar quinientas libras esterlinas.

Har... Ah! (desviando los ojos)

Cons... ¿Que es eso? ¿Temblais?

Ayuntamiento de Madrid

Har... Sí, tengo frio.

Cons... Pues arrimaos á la lumbre y be-
beréis un trago: eso os entonará.

Har.. teneis razon. (toma un vaso)

Cons.. No parece sino que os pesa la
accion que vais á cometer. ¡Qué
diablos! Aun cuando le ahorqueis
á ese bribon, no es cosa que deba
á uno remorderle la conciencia.
Vaya, echad un trago. (Dandole de beber)

Har. (.. No puedo, y sin embargo me (ap)
abraso.) Esta cerveza es detestable.

Cons.... No hay tal: yo la encuentro ex-
celente.

Har... Allí están. (se levanta precipitadam^te)

Cons... ¿Qué es eso?.... ¿Qué teneis?

Ayuntamiento de Madrid

Har... ¿No los oís?... Ya vuelven... No le habrán encontrado. (con tonría)

Cons... Estais soñando... Si es la lluvia que cae con mayor fuerza: Para estar tan conmovido, fuerza es que conocieseis á ese Wilmore?

Har... Si.

Cons... Os habrá jugado alguna mala partida:... en tal caso, bien se lo pagais. Cuentan de él sin embargo, una buena accion, y es lo que ha hecho por un tal... ¿Cómo se llamaba?... Su mejor amigo... un tal Harry.

Har... Lo fallezco. (ap.)

Cons... ¿Le conocceis á ese Harry?... ¡Oh!

Ayuntamiento de Madrid

Ese sí que debe sentir su desgracia,
aun dicen que no ha tenido poca
parte en su fuga.... ¿Qué es eso?....
Vive Dios que estais llorando.

Har... Yo.... os engañais. (esforzandose á sonreir
(¡Lágrimas! No me creia capaz de (ap.
derramarlas.) (ruido dentro

Cons... Ahora sí que son ellos.

Har... ¡Ya!

Cons... Venid á ver si han pillado á
nuestro hombre. (le levanta

Har... Parece que me han (haciendo vanos esfuerzos para levantarse
clavado á esta silla.

Cons.... Ya entran en el patio. (mir.do por la vent.a

Har... ¡Solos?

Cons... No.

Ayuntamiento de Madrid

Har.- ¡Ah!

Cons.- Acercaos: mirad si es él.

Har.- ¡Cuánto padezco! (ap. acercándose á la vent.ª)

Cons.- Allí está.

Har.- No veo.... ¿Dónde?

Cons.- Allí, en aquel banco de piedra.

Har.- ¡Ah! Sí, él es... donde me escon- (retirándose)
derè!... Me ha visto y va á nom-
brarme.

Cons.- ¡Si no ha alzado siquiera la ca-
beza! Voy á tomarle la declara-
cion. Esperadme vosotros, ya bajo. (Vº

Escena 12ª

{ Harry solo. }

Quisiera calmarme, pero en vano.
No me es dable extinguir el fuego

Ayuntamiento de Madrid

que me devora... Mil tormentos
despedazan mi corazon. ¡Insensato!
¿De qué sirven tan inutiles sen-
timientos? ¿No lo he querido? Sí.
Yo arranqué á Tobson su secreto,
y ¿á qué fin? Para perder á Wil-
more, para poseer á Jenny....
Cinco años ha que trabajo para
conseguir este objeto;.. ya estoy
cerca de lograrlo, y ¿habré de
renunciar á ello? No: ya no puedo
vivir viviendo Wilmore; muerto
él se acabaron mis zozobras, no
tendré ya rival y viviré dichoso.
Pero gente suena: ya vuelve el
~~Magistrado~~ Constable.

Ayuntamiento de Madrid

Escena 13ª

Harry, el Constable.

Cons. Pues, señor, negocio concluido. Vuestras señas eran exactas: era con efecto nuestro hombre: no se nos escapará ahora: Con que habeis cumplido vuestra promesa; justo es que se os dé ahora la recompensa prometida. Aquí teneis vuestras quinientas libras esterlinas.

Har. ¡Qué! Esos billetes...

Cons. Son vuestros. ¿No os acordais de la recompensa?

Har. ¡A mí una recompensa!

Cons. Bien la habeis merecido. Ahí queda. (Deja los billetes sobre la mesa en q.e escribió Clarisa)

Ayuntamiento de Madrid

Podeis tomar esos billetes
sin escrúpulo: no son falsos. Voy á
reunirme con mis gentes. A Dios. Ye

Escena 24.ª

Harry, luego Robertz.

Har. Ya esto es hecho.... Wilmore va
á perecer... He aquí el precio de
su sangre...¡Desgraciado! Por qui-
nientas libras esterlinas has ven-
dido al que te cree su amigo....
¡Cuán vilmente me he vengado!
¡Cuán horribles me parecen ahora
mi amor y mis celos! Ah!... Solo la
vista de Jenny me puede reanimar....
Es preciso volver á Londres, arran-
carla de allí, y huir con ella antes

Ayuntamiento de Madrid

que le alce el cadalso.

Rob. Toma, todavia ha quedado aqui uno! ¿Pensais acaso pasar la noche en la posada? (Saliendo

Har. No, parta al momento.... Dadme mi capa.

Rob. Tomadla... ¡Ola! ¿Son tambien vuestros estos villetes? (La coge de la mesa y vélos villetes

Har. ¡Ah!... Sí... mios son.

Rob. Muchos debeis tener para dejar los así rodar por las mesas. (Se los da

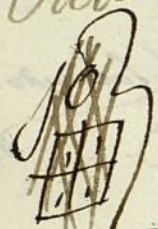
Har. ¿Qué papel es este que me dais con ellos?

Rob. ¡Ah! Le habrá dejado una señora que ha estado escriviendo.

Har. ¡Una muger! ¿Qué veo? El nombre

Ayuntamiento de Madrid

Acto



de Wilmore... leamos... „ Wilmore
„es inocente, los verdaderos auto-
„res del crímen"... Lo demas no se
puede leer. ¡ Cielos! ¿ Quién ha
escrito esto?

Orq.ta da preo

Rob.. Ya lo he dicho: vna señora jó-
ven que conoce á James, el criado
de ese pobre....

Har.(. No hay que dudar. Es Clarisa. (ap
¡O rabia! Si habrá querido ven-
derme..) ¿Donde está esa señora?
¿Qué camino ha tomado? Res-
ponded presto.

Rob... Si deseais verla, no teneis que
ir muy lejos. Está aquí.

Har... ¿Aquí?... Quiero hablarla ahora

Ayuntamiento de Madrid

mismo... ¿Cuál es su cuarto?

Rob... Creo que mi hija le ha dado el que está á lo último del jardín... allí, pasada aquella calle de árboles...

Har... Basta.

Rob.. Esperad, os alumbraré.

Har.. Es inutil.—¡Infeliz de ti, Clarisa! (ap

{Sale precipitadam.te Roberta q.e iva á encender una luz viendole fuera se va igualmente

El Teatro cambia y representa una sala gótica. Está enteram.te cerrada y no tiene mas salida que una puerta en un lado. A la izq.a una mesa, un sitial antiguo y la puerta de un gabinete. A la dra un mueble con un espejo encima. Al foro una ventana que da al jardin.—Se oyen truenos á lo lejos la lluvia cae con violencia y el Teatro solo está alumbrado por la luz de los relampagos

Ayuntamiento de Madrid

Escena 15ª

Acto II

Luisa, Clarisa.

Luisa, trae una linterna, sabanas y un saco de noche. Va delante de Clarisa

Luisa. Por aquí, señora, por aquí... Cuidado con esos escalones que están medio caidos.

Sale Clarisa. Luisa enciende el velon q. estará sobre el mueble

Ya se vé! como casi nunca se habita en este cuarto, está tan deteriorado!... Yo no soy medrosa... pero si me obligasen á dormir aquí sola:: algo mejor que este era el cuarto que yo la destinaba á vted y á donde la he obligado á detenerse para calentarse un poco; pero vted se ha pmpe-

Ayuntamiento de Madrid

ñado...

Cla... Basta: os podeis retirar.

Lui... Antes haré la cama?

Cla... Bien; pero daos prisa: necesito descansar.

Lui... Será obra de vn momento. (m.

{toma la linterna y entra al Gab.te

Escena 16.a

{Clarisa, sola; mirando á su rededor.}

Cla... En vano he tratado de ocultar á esta jóven la especie de terror que me ha sobrecogido al entrar en este cuarto. No sé si es la triste desnudez de estas paredes, este silencio espantoso, ó el horrible proyecto que me ocupa... pero mi corazon se oprime, la respiracion

Ayuntamiento de Madrid

me falta... me creia con mas fuerzas. (Se sienta)

Sale Luisa - Harry pasa por el foro y se le ve al traves de la ventana

Escena 17ª

Clarisa, Luisa

Lui. Ya está hecha la cama. ¿Quereis tomar alguna cosa?

Cla... Es inútil. ¡Ah! ¿Me habeis traido mi maleta?

Lui.. Si señora: ahi la teneis sobre esa mesa.

Cla... Bien está: gracias. Dejadme ahora.

Lui... Sí, pero me parece mal dejaros sola, así en este cuarto tan feo... teneis trazas de ser tan amable....

Ayuntamiento de Madrid

Si quereis pediré á mi padre licencia para pasar la noche al lado vuestro. Dos personas juntas tienen menos miedo, y si no duermen, á lo menos hablan y se pasa el rato.

Cla... Os agradezco vuestra bondad; pero necesito estar sola.

Luis... Pues, señor, ya no insisto: quedad con Dios.

Escena 18ª

{Clarisa, sola, sentada y reflexiba.}

Cla... Sí, ya no es tiempo de vacilar... mi suerte debe cumplirse... ésta noche mismo... es preciso... Mas ¡ay! A ésta idea, un sudor frio hiela todos mis miembros. ¡Pérfido Harry!

Ayuntamiento de Madrid

Tú eres quien me ha sumergido en este abismo de males; pero al menos me queda un consuelo; le he descubierto y su muerte será mas horrorosa que la mia. (Un relop lejano da las nueve)

¡Las nueve!... Una hora al menos debe haber ya pasado desde que todo el secreto ha sido revelado. Al verse perdido Harry me denunciará como su cómplice... Jāmes declarará el sitio donde me oculto... quizá ya vienen á prenderme. ¿A quē aguardo? Solo muerta me deben encontrar...

(Abre su maleta y saca dos pistolas q. coloca en la mesa. La tempestad se aumenta.)

Ayuntamiento de Madrid

¡Cómo concuerda este desorden de la naturaleza con el designio que medito....; Ah! Lo sé; voy á cometer un crímen; pero cuando por cumplir mi deber me sacrifico, ¿no me será permitido evitar la infamia de una muerte afrentosa? Wilmore, Jenny, mañana sereis dichosos... y yo.... ¡Ah!... Un denso velo se pone ante mis ojos.... la muerte está en mi corazon....

(Da algunos pasos. Cierra la pta. con cerrojo
Una gran ráfaga de viento agita las vidrieras.)

Veamos si aquel cuarto tiene alguna otra salida. (m^e Obscuro)

(toma la luz y vase cerrando la puerta del Gabinete)

Ayuntamiento de Madrid

Escena 19.ª

Harry, luego Clarisa.

Harry, se desfa ver de nuevo en el jardin se acerca á la ventana rompe un vidrio, mete el brazo y abre la vidriera.

Har. ¡Qué obscuridad! Sin embargo, aquí habia no ha mucho dos personas, y solo la hija del posadero ha salido; estoy cierto de ello... Sola ella ha pasado por mi lado... ¿Dónde está pues Clarisa? ¡Si se me escapará!... Oigo pasos... allí... ácia aquel lado... ¡ah! por entre las rendijas de aquella puerta percibo algunos rayos de luz... allí está... Ya se acerca... He aquí el momento.

Se coloca en el fondo. Vuelve Clarisa: está pálida y con el cabello desordenado: coloca la luz sobre la mesa

Ayuntamiento de Madrid

Cla. Ya estoy segura de que nadie puede entrar aquí. ¡Dios mío! tened ahora compasión de mí.

(se arrodilla y muestra orar)

Har. ¡Infeliz! tu última hora ha llegado.... Clarisa...

(acercandose á ella)

Cla. ¡Ah! Es él...

(sobrecogiéndose con espanto)

Har. ¿No me debias esperar?

Cla. ¡O Dios mio! Tú me envias al ministro de tu venganza... pero (ap.) no, antes bien... ¡ah! Ya podré salvarme.

Har. Responderme: ¿Has guardado mi secreto?

Cla. Mi deber lo mandaba, y todo lo he declarado.

Ayuntamiento de Madrid

Har... ¡Infeliz! (Saca un puñal pero se muestra indeciso)

Cla... No te detengas, hiere...

He aquí mi pecho: te enseñaré á morir pues el cadalso te espera; tengo contados los instantes; ya deben estar en tu persecucion.

Har... ¡Pues qué, ya no hay esperanza? (Con rabia)

Cla... Ninguna: tu cómplice estará ya preso. Wilmore habrá vuelto á los brazos de su esposa... Todas tus pérfidas maquinaciones han recaido sobre tí, he salvado á tus víctimas y te entrego al suplicio.

Har... ¿Y aun no te he sacrificado á mi venganza!

Ayuntamiento de Madrid

Cla... Desprecio tu impotente furor.

Har... Pues bien, muere.

Cla... Detente: si das un solo paso, si haces el menor movimiento, caes muerto á mis pies.

(Coge las pistolas y se las pone al pecho)

Har... ¡O rabia!

Cla... Estas armas que debian substraer-
me á la justicia de los hom-
bres, ahora son el instrumento
de mi salvacion; Habria come-
tido un crímen; pero el cielo se
ha apiadado de mí, y te trae
á mi poder.

Har... ¡Ah! ¡Pese á mí! ¿Cómo huiré?

Cla... No puedes: Aquí te quedarás
hasta que lleguen mis vengadores.

Ayuntamiento de Madrid

Un solo medio tienes de salvarte:
Vuélveme el villete que me hiciste
firmar, y te permito la fuga.

Har... ¿Y habré de desprenderme?...

Cla... No tardes, los momentos son pre-
ciosos.

Har... No, no se diga que has triunfa-
do de mí.

Cla... ¡Insensato! Tu vida está en mis
manos: con ella te puedo arrancar
ahora ese papel funesto.

Har... Pues bien, hele aquí: (Saca el papel lo tira y Clarisa lo recoge)
ya estáis libre.

Cla... Ahora puedes huir. (rompe el papel)

Har... ¿Qué ruido es ese? (se oye ruido dentro)

Voces dtro. ¡Por aquí, por aquí.

Ayuntamiento de Madrid

Cla... Estos son _sin duda_ los que vienen
á prenderte. El cielo no ha per-
mitido que un monstruo como tú
se salvára.

Har.. ¡O rabia!... ¿Por dónde huiré!?...

Va á salir por la pta. y se oyen los culata-
zos q.e dan en ella los sold.s p.a derribarla

La están aquí... Por ésta ventana....

Se dirige á la ventana y al tiempo de que-
rer saltar se presentan por ella soldados
q.e le detienen calando bayoneta. Al
mismo tiempo cae la puerta; entran
todos y los sold.s se apoderan de Harry

Escena 20.ª

Harry, Clarisa, Jenny, Wilmore, Luisa,
James, Tobson, Soldados, y aldeanos.

Tob.. Él es... ahí está; prendedle.

Wil.. ¡Malvado!; tú has sido la causa de

Ayuntamiento de Madrid

mis desgracias! ¡Así has pagado
tantos beneficios!

Har... Sí, tú me has colmado de benefi-
cios, pero á pesar de ellos, siem-
pre te he aborrecido: un impulso
secreto me animaba á perseguirte,
y ya que marcho al cadalso, llevo
al menos el consuelo de que mien-
tras vivas sentirás el peso del las-
timoso estado á que te he traido.

Nel... Hombre perverso!... ¡Y aun osas
insultarle!... Soldados, llevadle, y
quitad de mi presencia á ese
monstruo. Quién es esta muger? (Viendo á Clarisa

Wil. Ten... Clarisa.

Tam... ¡Ah! La señora es la que me mandó

Ayuntamiento de Madrid

con el papel que ha descubierto
á los autores del crimen.

Nel... ¿Señora, ¿cómo pudisteis saber?...

Cla... ¡Ah! Señor, una triste fatalidad
me hizo ayer mismo conocer tan
funesto secreto. Ese traidor me
queria envolver en su crimen y
en su ruina, y ha un momento
que hubiera perecido á los golpes
de su sangriento puñal, á no ser
por estas armas que traia con-
migo. Wilmore,.. Jenny.., muy
desgraciados habeis sido, y yo
muy criminal;
~~ma me confieso muy criminal~~
~~para con vosotros~~... pero me con-
suela haber contribuido ~~última~~

Ayuntamiento de Madrid

~~mente~~ á sacaros del precipicio.
en que os habia hundido el per-
verso Harry... Léjos de hoy mas
de estos niños, y en extranas tier-
ras esta idea me servirá de con-
suelo: y en tanto ¡o esposos infeli-
ces! Vivid felices, ~~en extrema soledad~~
olvidad que yo existí: y si os acordais al-
guna vez de mí, sea solo para
dirigir una mirada de compasion
sobre la desgraciada Clarisa.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

1200080560
Ayuntamiento de Madrid